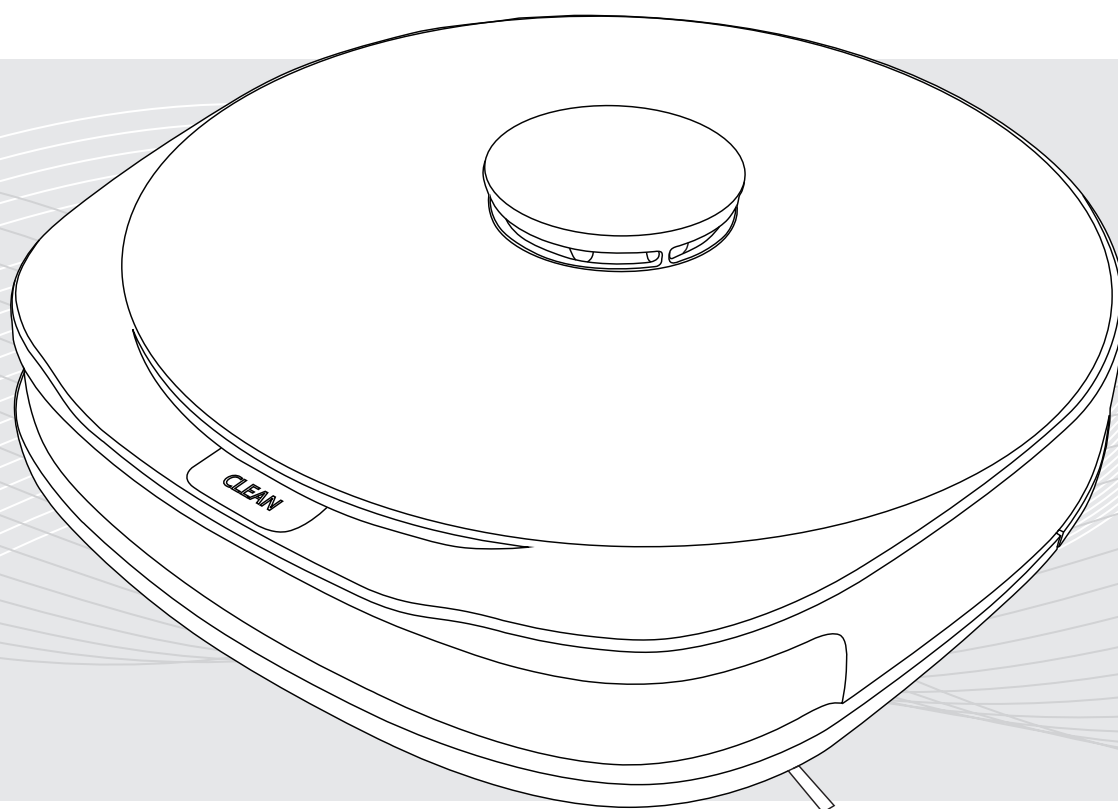




S Y M B O

SYMBO LASERBOT 750

Návod k obsluze
Instrukcja obsługi
Návod na použitie
User manual



Česky

Polski

Slovensky

English

OBSAH

1.	Důležité bezpečnostní upozornění	
	Důležité bezpečnostní upozornění.....	1
2.	Obsah balení, popis zařízení a technická specifikace	
	Obsah balení	2
	Popis zařízení.....	3
	Technická specifikace	4
3.	Obsluha a používání	
	Stažení aplikace.....	5
	Instalace nabíjecí stanice	5
	Před prvním použitím.....	5
	Úklid.....	6
	Nabíjení baterie.....	7
	Používání nádoby na vodu a magnetické pásky	7
4.	Čištění a údržba	
	Čištění odpadní nádoby a filtrů.....	8
	Čištění bočních kartáčků	8
	Čištění protipádových senzorů	8
5.	Chybové hlášky a řešení problémů	
	Světelná indikace	9
	Chybové hlášky a řešení problémů	9
6.	Recyklace a likvidace	
	Recyklace a likvidace	10

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SI PROSÍM PŘEČTĚTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE A DODRŽUJTE SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU.

1. Toto zařízení není určené k tomu, aby ho obsluhovaly děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nedostatkem zkušeností nebo vědomostí, pokud nejsou pod dohledem nebo vedením osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
2. Výrobek používejte jen při teplotách od 0 °C do 40 °C a neumísťujte ho v blízkosti rozpálených zařízení ani nevystavujte dlouhodobějšímu slunečnímu záření.
3. Nepoužívejte zařízení na výše položených místech, než je výška uživatele. Zamezíte tak případnému pádu zařízení a zranění člověka.
4. Výrobek je určený pro domácí použití. Nepoužívejte ho v komerčních ani průmyslových prostorech.
5. Před použitím odstraňte z podlahy všechny možné překážky jako např. křehké předměty, volné kabely, oblečení apod. a zvedněte i záclony a závěsy, abyste předešli případným nehodám.
6. Zajistěte, aby se do kol zařízení nezachytily žádné předměty, jako např. obalový materiál, oblečení, kousky látek, provázků atd.
7. Před použitím zkontrolujte, zda je odpadní nádobka prázdná.
8. Nesedte na zařízení, ani na něj neumísťujte žádné předměty. Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud se v blízkosti nacházejí děti nebo domácí zvířata.
9. Používejte pouze příslušenství doporučené a dodávané výrobcem. Používejte pouze adaptér od výrobce.
10. Pokud nebudete zařízení delší dobu používat nebo při transportu, vypněte jej hlavním vypínačem. Při delším skladování se doporučuje zařízení odpojit a vyjmout baterii.
11. Zařízení uchovávejte mimo dosah horkých a hořlavých předmětů.
12. Nepokládejte zařízení do vody nebo jiné tekutiny. Zařízení neskladujte na místech, ze kterých může spadnout nebo se dostat do kontaktu s vodou.
13. Nedotýkejte se zařízení ani dalších jeho částí vlhkými ani mokřými rukami.
14. Nenabíjete zařízení v extrémně teplém nebo chladném prostředí, může to ovlivnit životnost baterie.
15. Když se zařízení nabíjí, nepokládejte ho na žádné jiné elektrické zařízení a nechte jej mimo dosah ohně a vody.
16. Dávejte pozor, abyste nezničili napájecí kabel, nabíjecí adaptér nebo nabíjecí stanici. Nezatěžujte je ničím těžkým, ani za ně netahejte. Zamezte kontaktu kabelu s čímkoliv horkým.
17. Nepoužívejte zařízení v případě poškozeného kabelu nebo jeho součásti. Nepoužívejte zařízení, pokud nepracuje správně, spadlo na zem, bylo namočené nebo jinak poškozené.
18. V případě poškozeného kabelu kontaktujte prodejce a nepoužívejte zařízení, dokud nebude problém vyřešený.
19. Před předáním zařízení na sběrné místo k recyklaci je třeba baterii nechat úplně vybit a vyjmout ze zařízení. Vyjmutou baterii je třeba předat na sběrné místo určené k recyklaci baterií.
20. Před vyjmutím baterie musí být zařízení odpojeno od elektrické sítě.
21. Prosím, po skončení životnosti baterie ji recyklujte v souladu s lokálními zákony a nařízeními.
22. Laserový radar nepoužívejte jako madlo, ani nepokládejte robota na laserový radar.
23. Laserový radar splňuje třídu laserové bezpečnosti dle standardu IEC 60825 - 1: 2014 a nemá žádné negativní účinky na lidské zdraví.

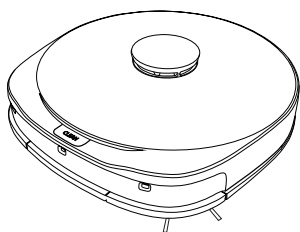


VAROVÁNÍ

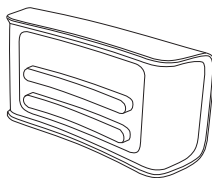
Zařízení v žádném případě nespalujte, hrozí riziko výbuchu baterie. Zařízení se musí používat v souladu s tímto návodem k obsluze. Výrobce, dovozce, ani prodejce nemohou odpovídat za žádné škody nebo zranění způsobené nesprávným používáním zařízení.

OBSAH BALENÍ

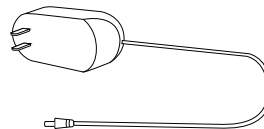
Před použitím produktu pečlivě zkontrolujte, zda jsou v balení produktu obsaženy následující části. Pokud nějaká část chybí, obraťte se na pracovníky zákaznického servisu.



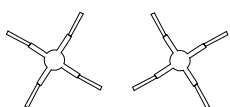
1x Tělo robota



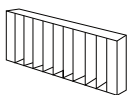
1x Nabíjecí stanice



1x Napájecí adaptér



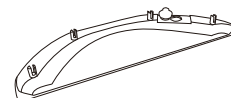
2x Boční kartáček



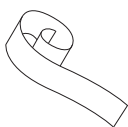
1x Filtr



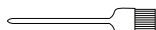
1x Náhradní mopovací
textílie



1x Nádobka na vodu s
mopovací textilií



1x Magnetická páska



1x Čistící kartáček



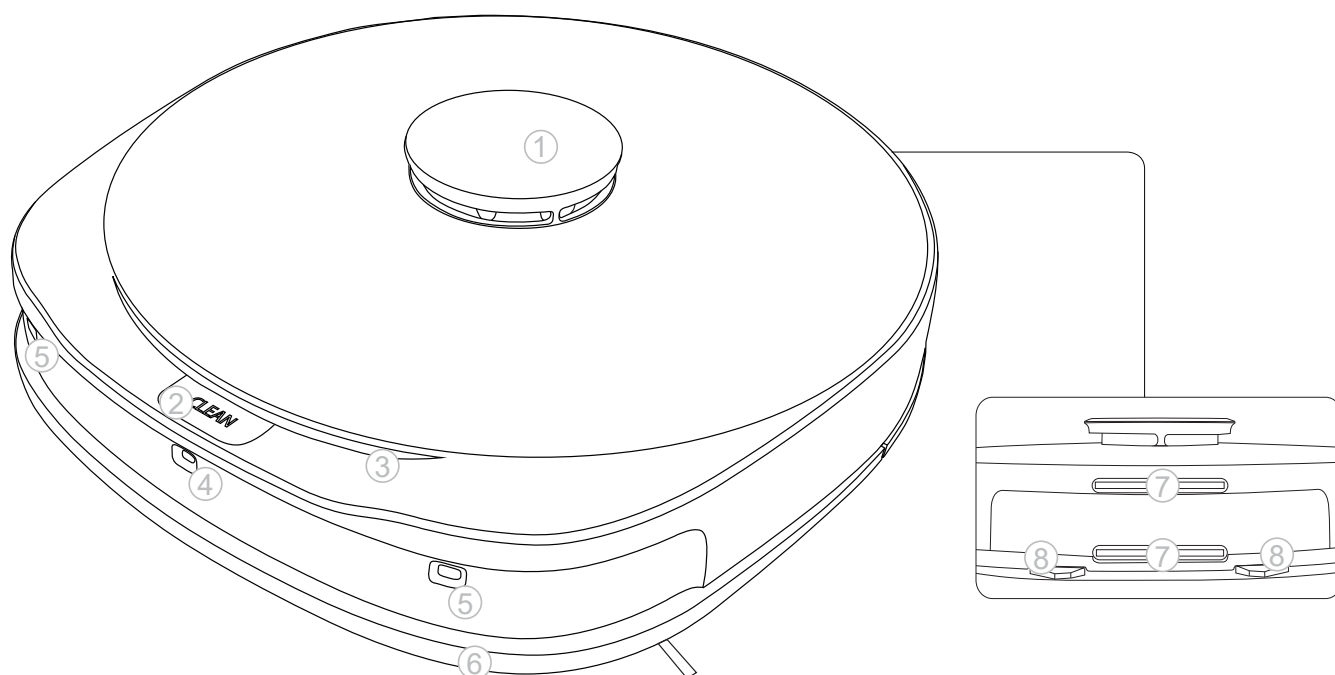
1x Návod k obsluze



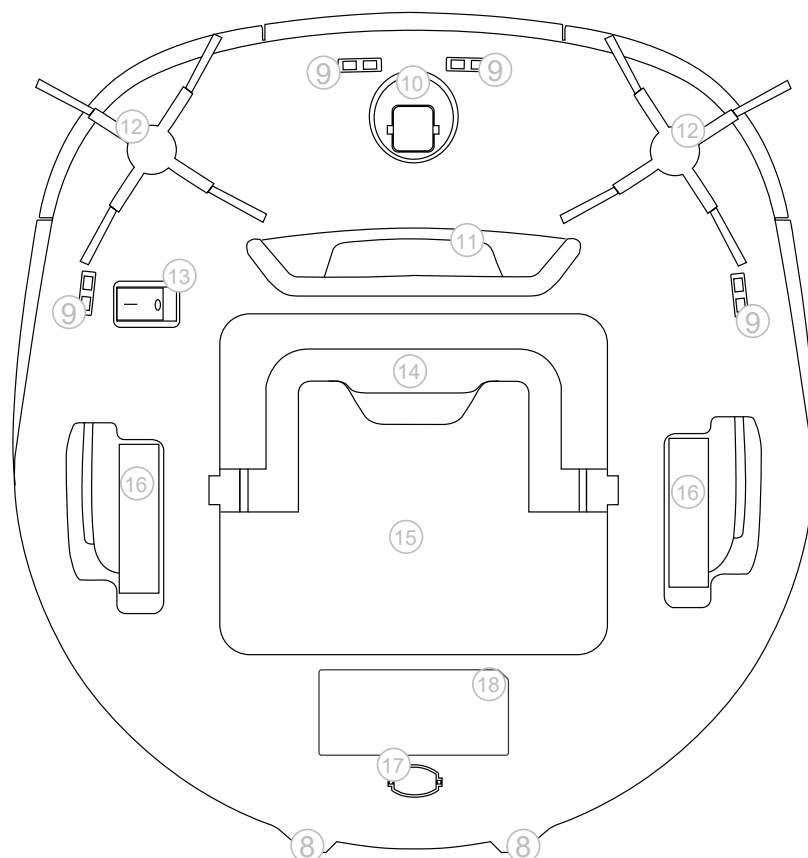
1x Příručka pro
rychlý start

POPIS ZAŘÍZENÍ

Tento výrobek se používá k vysávání a mokrému mopování uvnitř interiéru. Pomocí laserové navigace zmapuje místnost a naplánuje svůj pohyb. Po spuštění procesu čištění samostatně uklidí a po dokončení se vrátí do nabíjecí stanice. Struktura a popis robotického vysavače je znázorněn níže:



1. Laserová navigace
2. Tlačítko CLEAN
3. Indikační světelný pás
4. Ultrazvukový snímač
5. Ultrazvuková čidla
6. Přední nárazník
7. Nabíjecí kontakty
8. Podpěrné nohy
9. Protipádové senzory
10. Přední kolečko
11. Nasávací štěrbin
12. Boční kartáčky
13. Hlavní vypínač
14. Rukojeť odpadní nádoby
15. Odpadní nádoba
16. Kolečka pohonu
17. Pomocné kolečko
18. Štítek produktu



TECHNICKÁ SPECIFIKACE

- Hmotnost: 3,82 kg
- Výška: 95 mm
- Délka: 370 mm
- Šířka: 350 mm
- Baterie: Li-Ion, 5200 mAh, 14.8 V
- Adaptér: vstup 100-240V, 50/60Hz, 0.6 A, výstup 20 V 1.8 A
- Příkon: 40W
- Síla sání: 1800 Pa
- Hlučnost: < 68 dB
- Wi-Fi: 802.11 b/g/n; 2.4GHz~2.4835GHz
- Maximální dosah laserového radaru: 6 m
- Provozní teplota: 0°C – 45°C
- Kapacita odpadní nádoby: 600 ml
- Objem nádoby na vodu: 150 ml
- Rozměry nabíjecí stanice: 220 x 76,9 x 114,5 mm
- Hmotnost nabíjecí stanice: 0,65 kg

Technická specifikace se může změnit bez předchozího upozornění.

OBSLUHA A POUŽÍVÁNÍ

1. Stažení aplikace

Vyhledejte aplikaci „Symbo Home Orange“ v App Store nebo Google Play a nainstalujte ji.

- ! Po úspěšné instalaci aplikace se řiďte pokyny v aplikaci pro nastavení sítě. Poté co se robot připojí k síti, můžete začít používat veškeré funkce aplikace.
- Zařízení momentálně nepodporuje síť Wi-Fi s frekvencí 5.8GHz.

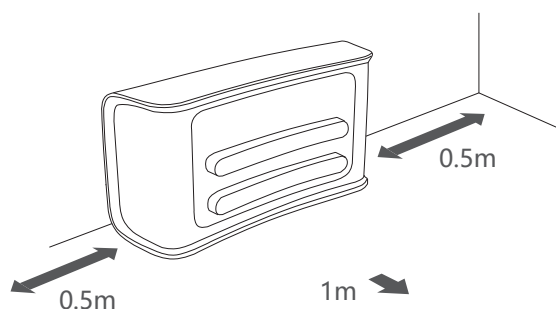
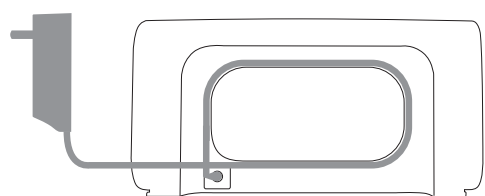
2. Instalace nabíjecí stanice

Prosím, používejte originální nabíjecí stanici a adaptér pro nabíjení.

Zapojte napájecí adaptér do nabíjecí stanici.

Umístěte nabíjecí stanici horizontálně podél zdi.

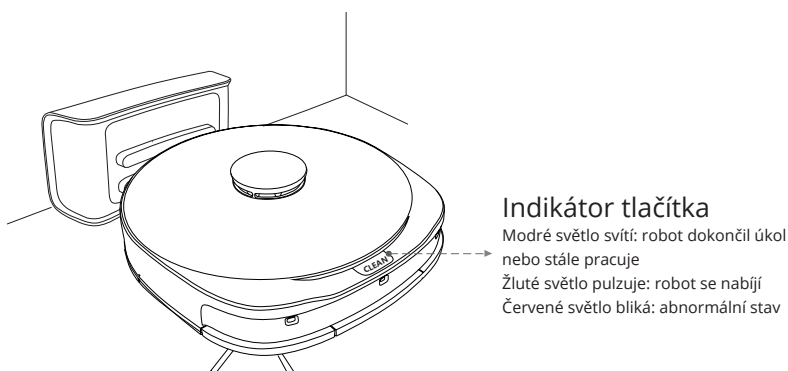
Zapojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky.



- ! Ujistěte se, že je po obou stranách nabíjecí stanice volný prostor 0,5 metru a vpředu 1 metr. (viz. obrázek)
- Nevystavujte nabíjecí stanici přímému slunci.
- Přebytečný kabel namotejte do zadní části nabíjecí stanice. Vyvarujete se tím zbytečnému vtažení kabelu robotem.

3. Před prvním použitím

Postavte robota na hranu, jak je znázorněno na obrázku a zapněte robota hlavním vypínačem. Poté položte robota zpět na zem, aby se kontakty dotýkal nabíjecí stanice.



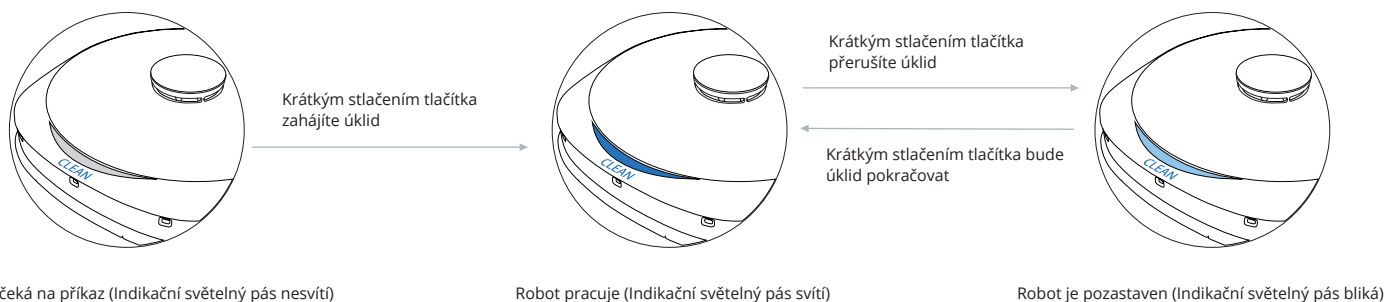
- ! Před prvním použitím se ujistěte, že je robot plně nabitý a připraven zahájit úklid ze své nabíjecí stanice.
- Pozor: robot se může také nabíjet, pokud je hlavní vypínač vypnutý, v tomto případě ale nebude sám vysávat.
- Robot vstoupí do režimu spánku po 5 minutách neaktivity. Robota můžete probudit stlačením tlačítka „CLEAN“ nebo pomocí aplikace.

OBSLUHA A POUŽÍVÁNÍ

4. Úklid

Zahájení úklidu

Když indikátor tlačítka změní barvu z pulzující žluté na modrou, znamená to, že je nabíjení dokončeno a robot je připraven.

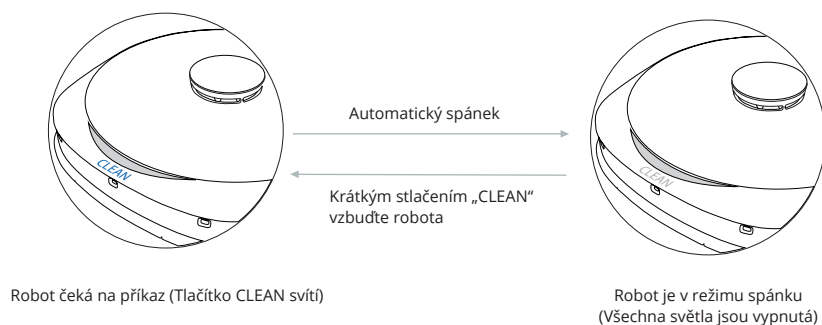


- Po spárování vašeho robota s aplikací, můžete zahájit úklid, naplánovat čas úklidu a používat dálkové ovládání a další funkce v aplikaci.
- Funkce úklidu nelze aktivovat, pokud je baterie vybitá.
- Před zahájením úklidu zvedněte kabely a uložte je na bezpečné místo. Zabráníte tím tak zamotání kabelů do robota během práce, což by mohlo způsobit poruchu napájení nebo poškození spotřebiče.

Režim spánku

Automatický spánek: Robot vstoupí automaticky do režimu spánku po 5 minutách neaktivity.

Probuzení robota: Stlačte tlačítko "CLEAN" nebo probudte robota pomocí aplikace.



- Po spárování vašeho robota s aplikací, můžete zahájit úklid, naplánovat čas úklidu a používat dálkové ovládání a další funkce v aplikaci.
- Funkce úklidu nelze aktivovat, pokud je baterie vybitá.
- Před zahájením úklidu zvedněte kabely a uložte je na bezpečné místo. Zabráníte tím tak zamotání kabelů do robota během práce, což by mohlo způsobit poruchu napájení nebo poškození spotřebiče.

OBSLUHA A POUŽÍVÁNÍ

5. Nabíjení baterie

Automatické nabíjení

Po dokončení úklidu robot automaticky zajede do nabíjecí stanice. Pokud je během úklidu nízký stav baterie, robot automaticky zajede do nabíjecí stanice a zahájí nabíjení baterie. Po dokončení nabíjení bude robot pokračovat v úklidu tam, kde skončil.

Manuální dobíjení

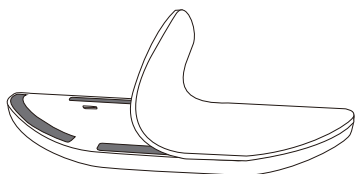
Funkci nabíjení baterie můžete aktivovat pomocí aplikace.

- ! Robot může dokončit dobíjení a začít nabíjení nezávisle na vašem úkonu.
- ! Pokud robot nemůže z nějakého důvodu najít nabíjecí stanici, vložte jej ručně do nabíjecí stanice.

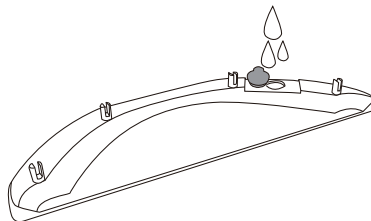
6. Používání ostatního příslušenství

Nádobka na vodu

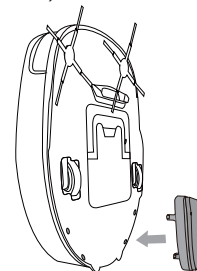
- ① Připevněte navlhčenou mopovací textilií na spodní stranu nádoby na vodu.



- ② Otevřete plastový kryt nádoby na vodu, naplňte vodou a uzavřete.



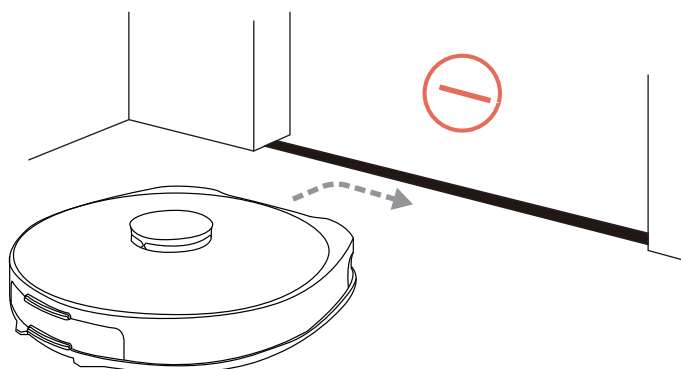
- ③ Zatlačte nádobku spolu s navlhčeným mopem na spodní stranu robota (viz. obrázek).



- ! Prosím, před nabíjením robota, nádobku na vodu sundejte.

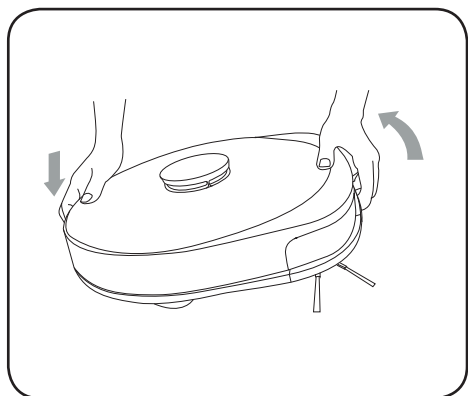
Magnetická páska

Umístěte magnetickou pásku přede dveře místností, kam nechcete, aby robot zajel (např. koupelna, kuchyň, balkón, atd.) nebo oblastí, kterým by se měl vyhnout.

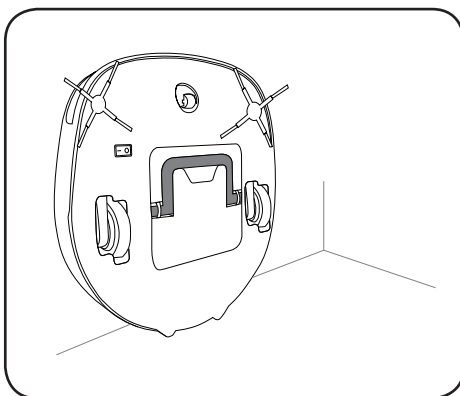


ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

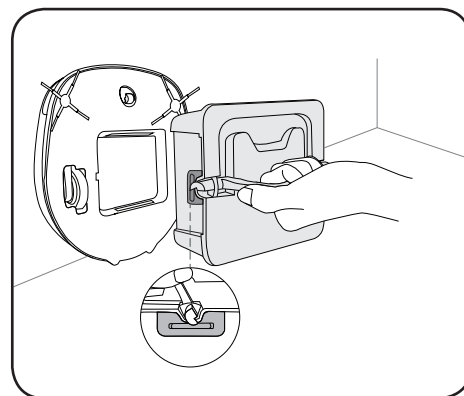
Pravidelně čistěte odpadní nádobku



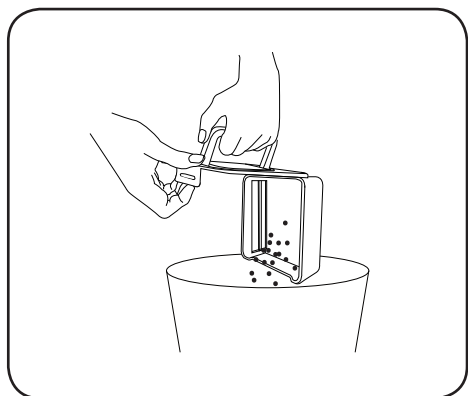
A. Otočte tělo robota



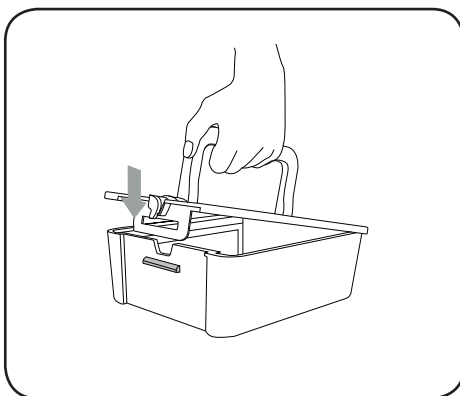
B. Robota podepřete pomocí podpěrných nohou



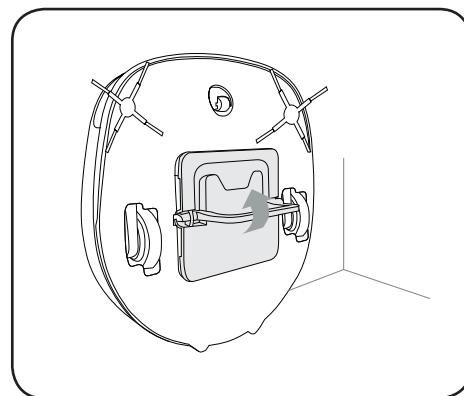
C. Zatlačte rukojeť směrem dolů a vytáhněte odpadní nádobku



D. Otevřete víko a vysypte prach z odpadní nádobky



E. Víko zatlačte zpět dolů na původní místo

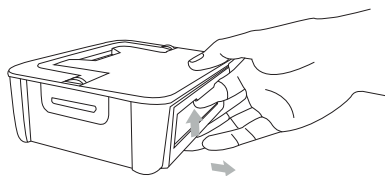


F. Vložte odpadní nádobku zpět do robota a zatlačte rukojeť směrem nahoru

Čištění filtru, bočních kartáčků a protipádových senzorů

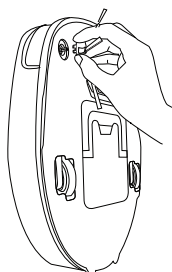
Čištění filtru

Vyklopte a vytáhněte filtr, jak je uvedeno níže.



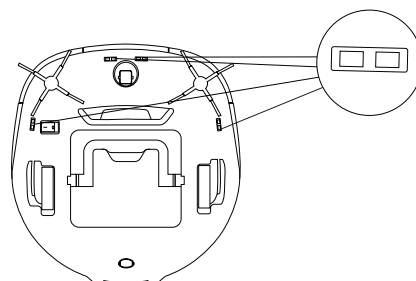
Boční kartáčky

Boční kartáčky vyjměte z robota a provádějte pravidelné čištění.



Protipádové senzory

Suchým měkkým hadříkem opatrně očistěte senzory.



- ! Filtr je složen z více částí. Pro vyčištění filtru odklopte síťovaný předfiltr. Filtry nejsou omyvatelné. Pravidelně je čistěte pomocí čistícího kartáče, aby nedošlo k jejich ucpaní.
- Pro perfektní čistící účinek doporučujeme vyměňovat filtr každých 3-6 měsíců a boční kartáčky každých 6-12 měsíců, dle toho, jak často robota používáte.

CHYBOVÉ HLÁŠKY A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Světelná indikace

Světelný indikátor tlačítka "CLEAN"

 — Nepřerušovaně svítící modrá – robot je připraven

 ··· Pomalu blikající žlutá – robot má slabou baterii


 ~ Pulzující žlutá – dobíjení


 ··· Pomalu blikající modrá – režim nastavování sítě

 ~ Pulzující modrá – spuštění robota/aktualizace firmwaru

 ····· Rychle blikající červená – robot vykazuje chybu

Indikační světelný pás

 — Svítí modře – probíhá úklid

 ~ Pulzuje modře – úklid je pozastaven

 Pás nesvítí - bez úklidové úlohy

Chybová hláška, kterou robot zahlásí	Překlad chybové hlášky	Řešení
Failure 1: please ensure laser radar is uncovered	Prosím, odkryjte laserový radar.	Zkontrolujte laserový radar a odstraňte cizí předměty, které se mohou nalézat v jeho blízkosti. Přesuňte robota na jiné místo a restartujte ho.
Failure 2: please wipe cliff sensor, move to a new place and start	Prosím, vyčistěte protipádové senzory, přesuňte na jiné místo a spusťte.	Prosím, vyčistěte protipádové senzory a spusťte robota znovu. (viz. popis umístění protipádových senzorů)
Failure 3: strong magnetic field is detected, please move the main body to a new place and try again	Je detekováno silné magnetické pole, prosím, přesuňte robota na jiné místo a zkuste to znovu.	Přesuňte robota na jiné místo a spusťte ho znovu.
Failure 4: please check collision sensor and remove foreign matters in it	Prosím, zkontrolujte přední nárazník a odstraňte cizí předměty.	Prosím, stlačte přední nárazník, odstraňte cizí předměty a restartujte.
Failure 5: abnormal temperature of main body, please wait until temperature is normal	Abnormální teplota robota, prosím, počkejte až se teplota robota sníží.	Teplota robota je příliš vysoká nebo nízká. Robota použijte až bude mít Wnormální teplotu.
Failure 6: abnormal charging, please clean the charging area	Robot se nenabíjí, zkontrolujte oblast nabíjení a odstraňte cizí předměty.	Zkontrolujte, zda je napájecí adaptér originální a zda je základna umístěna vodorovně. Vypněte robota hlavním vypínačem a vypojte nabíjecí stanici z elektrické sítě. Otřete suchým hadříkem nabíjecí kontakty.
Main body failure, please contact our customer service personnel	Porucha robota, obraťte se na náš zákaznický servis.	Restartujte robota nebo kontaktujte náš zákaznický servis. Hotline: 777 810 810.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH BATERIÍ

Baterie obsahují látky škodlivé pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného domovního odpadu. Baterie odevzdejte na příslušném sběrném místě, které zajistí jejich ekologickou likvidaci. Kontakt na nejbližší sběrné místo si vyžádejte u obecního úřadu nebo u svého prodejce.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.



www.symbo.eu

OBSAH

1.	Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa	
	Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa.....	1
2.	Zawartość opakowania, opis urządzenia a specyfikacja techniczna	
	Zawartość opakowania	2
	Opis urządzenia	3
	Specyfikacja techniczna.....	4
3.	Obsługa i użytkowanie	
	Pobranie aplikacji.....	5
	Instalacja stacji ładującej.....	5
	Przed pierwszym użyciem.....	5
	Czyszczenie	6
	Ładowanie baterii	7
	Używanie pojemnika na wodę i paska magnetycznego.....	7
4.	Czyszczenie i utrzymanie	
	Czyszczenie zbiornika odpadowego i filtru.....	8
	Czyszczenie szczotek bocznych.....	8
	Czyszczenie czujników przeciw upadkowym	8
5.	Błędy i rozwiązywanie problemów	
	Wskaźnik świetlny	9
	Błędy i rozwiązywanie problemów	9
6.	Recykling i likwidacja	
	Recykling i likwidacja	10

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I DOTRZYMYWAĆ POPRAWNE UŻYWANIE PRODUKTU.

1. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, braku doświadczenia lub wiedzy, chyba że są one pod nadzorem lub kierownictwem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
2. Produkt używaj jedynie w temperaturach od 0 °C do 40 °C, nie umieszczaj go w pobliżu urządzeń oddających ciepło jak również nie wolno wystawiać na działanie promieni słonecznych.
3. Nie wolno dawać urządzenia wyżej niż jest wysokość użytkownika. Ograniczysz tak ewentualny upadek urządzenia i zranienie człowieka.
4. Produkt przeznaczony jest do użytku domowego. Nie wolno używać go w pomieszczeniach komercyjnych czy przemysłowych.
5. Przed użyciem usuń z podłogi wszystkie możliwe przeszkody jak np. kruche przedmioty, luźne kable, powłoki itd. oraz należy podnieść zasłony czy firanki, aby zapobiec ewentualnemu wypadkowi.
6. Upewni się, aby do kół urządzenia nie dostały się żadne przedmioty, jak np. papier pakowy, ubrania, kawałki materiałów, sznurki itd.
7. Przed użyciem skontroluj, jeśli pojemnik odpadowy jest pusty.
8. Nie siadaj na urządzeniu ani nie kładź na niego żadnych przedmiotów. Należy na to zwrócić szczególną uwagę, jeśli znajdują się w pobliżu produktu dzieci i zwierzęta.
9. Używaj tylko i wyłącznie akcesoria dane producentem. Używaj wyłącznie adapter dany producentem.
10. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu lub jeśli będzie transportowane, wyłącz je wyłącznikiem głównym. Jeśli produkt będzie przechowywany przez dłuższy okres czasu, należy wyciągnąć baterię.
11. Przechowuj urządzenie daleko od gorących przedmiotów.
12. Nie kładź urządzenia do wody lub innej cieczy. Nie przechowuj go w miejscach w których mógłby dojść do kontaktu z cieczą.
13. Nie dotykaj urządzenia ani innych jego części mokrymi rękami czy mokrą ściereczką.
14. Nie ładuj baterii w ekstremalnie ciepłym lub zimnym po mieszczeniu, mogłoby to wyraźnie zmniejszyć żywotność baterii.
15. Kiedy produkt ładuje się, nie wolno kłaść go na inne urządzenie elektryczne i należy trzymać daleko od ognia czy wody.
16. Należy uważać, aby nie doszło do zniszczenia kabla zasilającego, adaptera lub stacji ładującej. Nie wolno obciążać je niczym ciężki ani ciągnąć za kable. Ogranicz kontakt urządzenia z czymkolwiek gorącym.
17. Nie używaj urządzenie w przypadku jego uszkodzenia lub jego części. Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa poprawnie, spadło na ziemię, było namoczone lub inaczej uszkodzone.
18. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj urządzenia, dopóki problem nie zostanie rozwiązany.
19. Przed przekazaniem urządzenia do miejsca zbiorczego w celu recyklingu, należy całkowicie wyładować baterię i wyciągnąć ją z urządzenia.
20. Przed wyciągnięciem baterii urządzenie miałoby być odłączone od zasilania.
21. Proszę baterię poddać recykling w zgodzie z panującym prawem.
22. Nie używaj radaru laserowego jako uchwytu ani nie kładź robota na radar laserowy.
23. Radar laserowy spełnia klasę bezpieczeństwa laserów zgodnie z IEC 60825-1: 2014 i nie ma negatywnego wpływu na zdrowie ludzi.

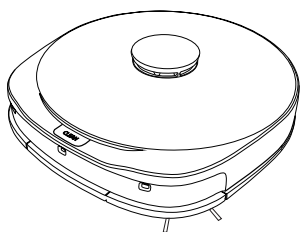


UWAGA

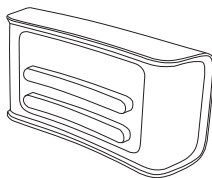
W żadnym przypadku nie wolno spalić urządzenia, grozi ryzyko wybuchu baterii. Przyrząd należy używać w zgodzie z tą instrukcją obsługi. Producent, dystrybutor ani sprzedawca nie mogą odpowiadać za żadne szkody lub zranienia spowodowane niepoprawnym używaniem urządzenia.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

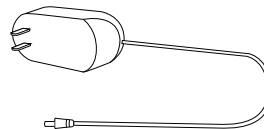
Przed użyciem produktu dokładnie skontroluj, jeśli w opakowaniu produktu znajdują się następujące części. Jeśli jakaś część brakuje, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.



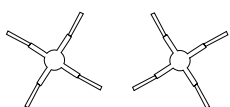
1x Ciało robota



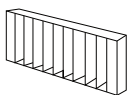
1x Stacja ładująca



1x Adapter zasilający



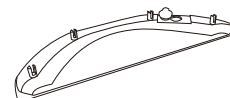
2x Szczotka boczna



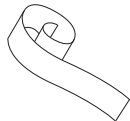
1x Filtr



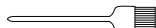
1x Zapasowa tekstylia



1x Pojemnik na wodę



1x Pasek magnetyczny



1x Szczotka do czyszczenia



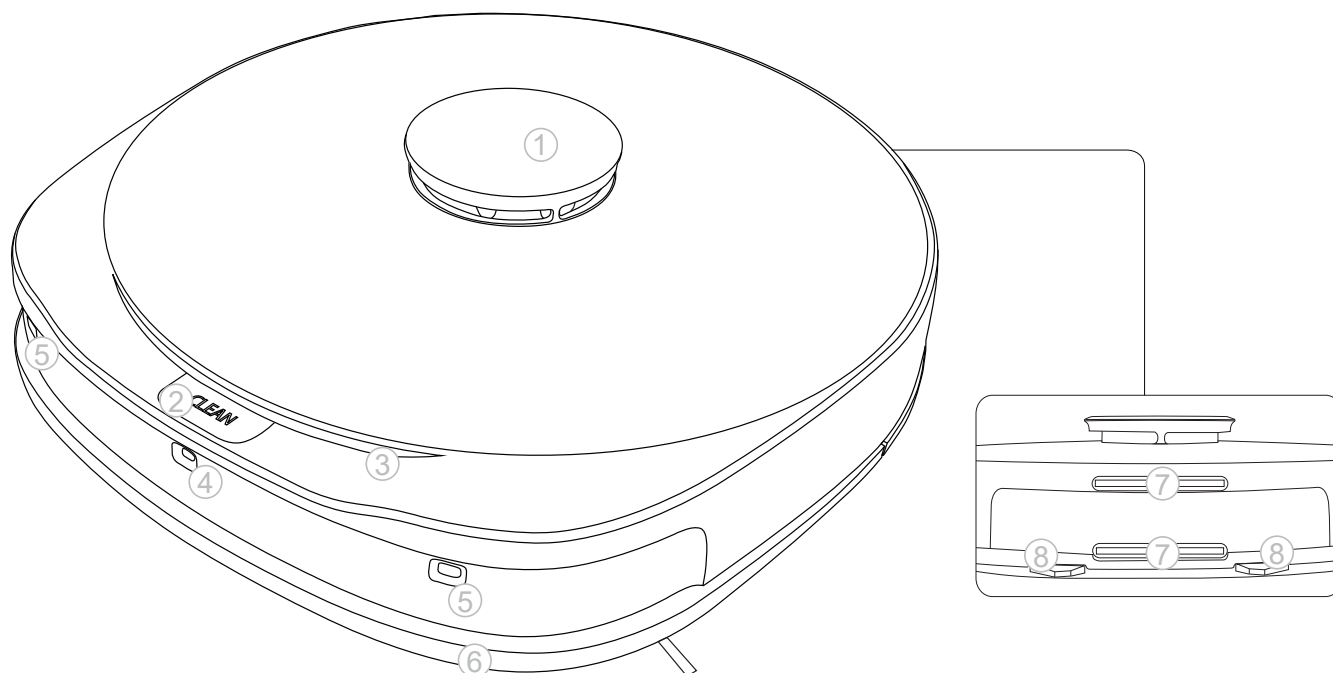
1x Instrukcja obsługi



1x Szybki przewodnik

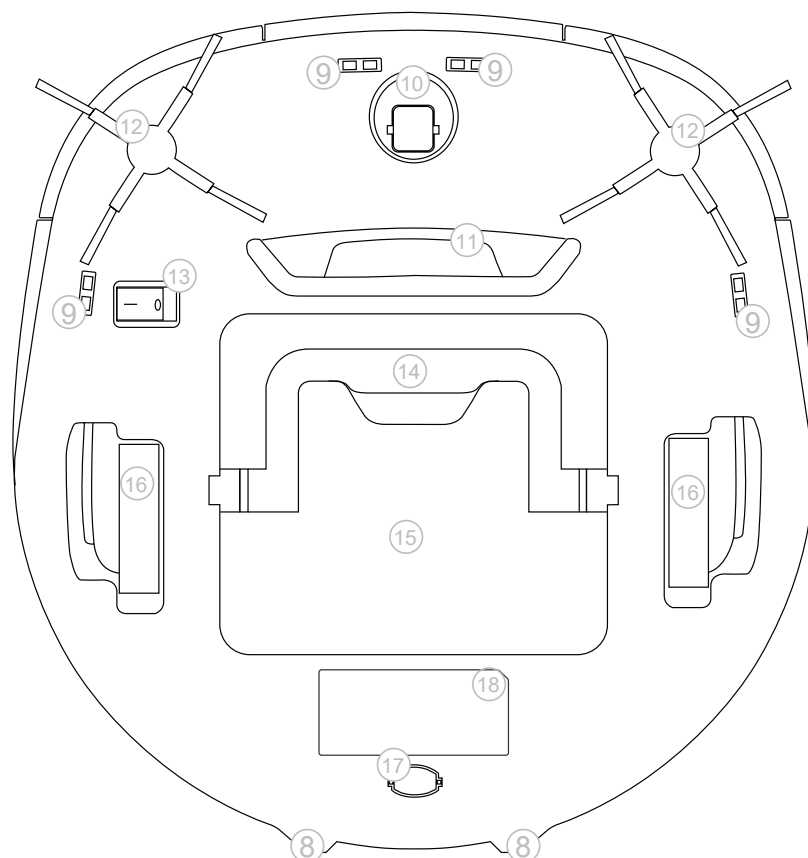
OPIS URZĄDZENIA

Produkt ten używa się w celu odkurzania oraz wycierania na mokro na powierzchniach zamkniętych. Za pomocą laserowej nawigacji zeskanuje pomieszczenie i zaplanuje swoją trasę. Po zakończeniu procesu czyszczenia automatycznie wróci się do stacji ładującej. Struktura i opis odkurzacza automatycznego znajdują się poniżej:



1. Laserowa nawigacja
2. Przycisk CLEAN
3. Lampka sygnalizacyjna
4. Czujnik ultradźwiękowy
5. Sensor ultradźwiękowy
6. Przedni zderzak
7. Kontakty ładujące
8. Podporne nogi

9. Czujniki zapobiegające przed upadkiem
10. Przednie koło
11. Szczelina ssąca
12. Szczotka boczna
13. Wyłącznik główny
14. Rękojeść pojemnika odpadowego
15. Pojemnik odpadowy
16. Koło napędowe
17. Koło wspomagające
18. Etykieta produktu



SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Waga: 3,82 kg
- Wysokość: 95 mm
- Długość: 370 mm
- Szerokość: 350 mm
- Bateria: Li-Ion, 5200 mAh, 14.8 V
- Adapter: wejście 100-240V, 50/60Hz, 0.6 A, wyjście 20 V 1.8 A
- Moc: 40 W
- Siła ssania: 1800 Pa
- Poziom hałasu: < 68 dB
- Wi-Fi: 802.11 b/g/n; 2.4GHz~2.4835GHz
- Maksymalny zasięg laserowego radaru: 6 m
- Temperatura pracy: 0°C – 45°C
- Pojemność kosza odpadowego: 600 ml
- Pojemność pojemnika na wodę: 150 ml
- Rozmiary stacji ładującej: 220 x 76,9 x 114,5 mm
- Waga stacji ładującej: 0,65 kg

Specyfikacja techniczna może się zmienić bez wcześniejszego ostrzeżenia.

OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE

1. Pobranie aplikacji

Znajdź aplikację „Symbo Home Orange“ w App Store lub Google Play i zainstaluj ją.

- ! Po instalacji aplikacji postępuj według instrukcji w niej zawartych w celu ustawienia sieci. Po podłączeniu robota do sieci, można zacząć używać wszystkie funkcje aplikacji.
- Urządzenie aktualnie nie wspiera sieci Wi-Fi z częstotliwości 5.8GHz.

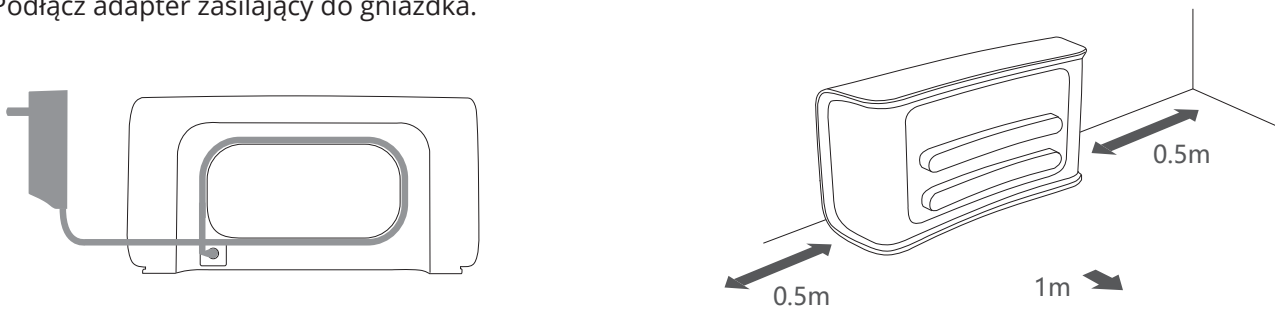
2. Instalacja stacji ładującej

Proszę, używać oryginalną stację ładującą i adapter do ładowania.

Podłącz adapter zasilający do stacji ładującej.

Podłącz stację ładującą horyzontalnie wzdłuż ściany.

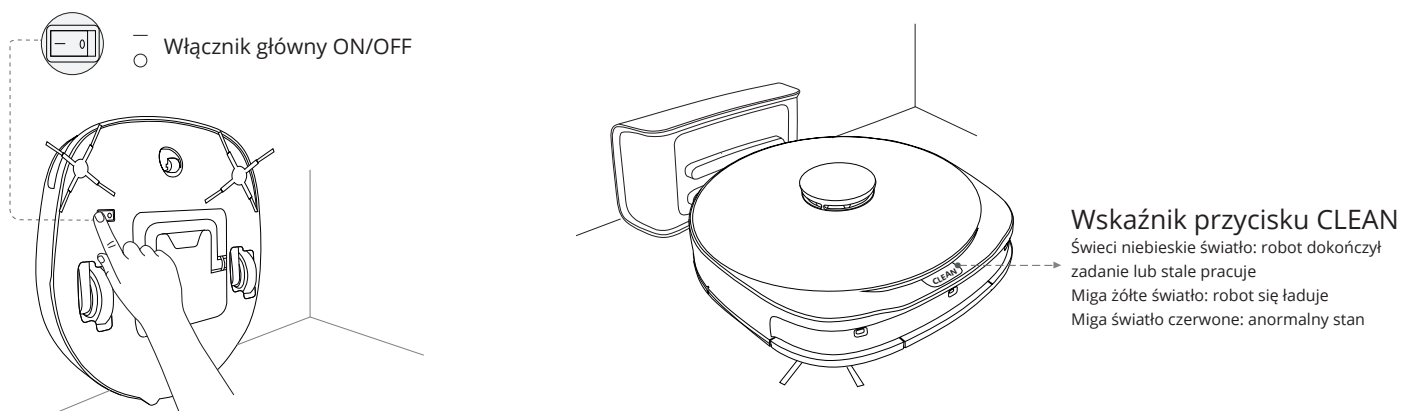
Podłącz adapter zasilający do gniazdka.



- ! Upewnij się, że po obu stronach stacji ładującej jest wolna przestrzeń 0,5 metra, a w przód 1 metr (więcej obrazek).
- Nie wystawiaj stacji ładującej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nadmierną część kabla namotaj na tylną część stacji ładującej. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnemu wciągnięciu kabla przez robota.

3. Przed pierwszym użyciem

Postaw robota na krawędzi, jak jest zobrazowano na obrazku i włącz przyciskiem zasilającym. Następnie połóż robota z powrotem na ziemi, aby kontakty dotykały stację ładującą.



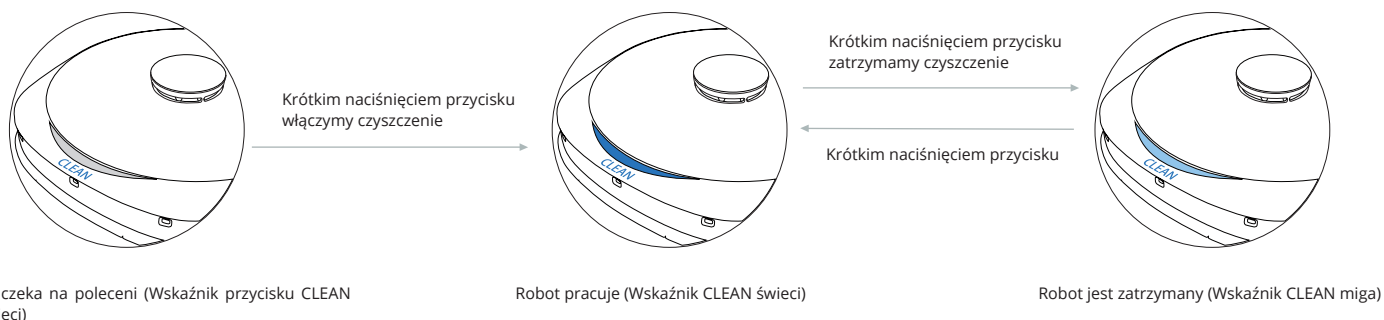
- ! Przed pierwszym użyciem upewnij się, że robot jest w pełni naładowany i przygotowane do rozpoczęcia pracy ze swojej stacji ładującej.
- Uwaga: robot może się również ładować, jeśli jest włącznik główny wyłączony, w tym przypadku nie będzie jednak sam odkurzać.
- Robot wejdzie do trybu uśpienia po 5 minutach nieaktywności. Robota można obudzić ścisnąc przycisk „CLEAN” lub za pomocą aplikacji.

OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE

4. Czyszczenie

Rozpoczęcie czyszczenia

Kiedy wskaźnik przycisku zmieni kolor z niebieskiego na migający żółty, oznacza to, że ładowanie zostało zakończone i można rozpocząć czyszczenie.

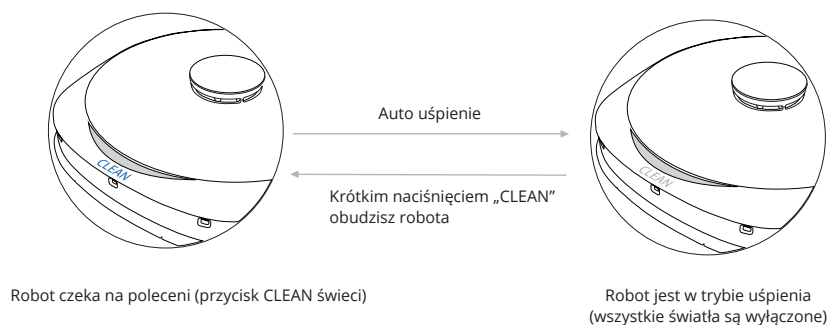


- ! Po połączeniu robota z aplikacją, możesz włączyć czyszczenie, zaplanować czas czyszczenia i użyć pilot zdalnego sterowania i inne funkcje w aplikacji.
- Funkcje czyszczenia nie można aktywować, kiedy bateria jest wyładowana.
- Przed ustawieniem czyszczenia podnieś kable i połóż je na bezpiecznym miejscu. Zapobiegnie się w ten sposób zaplątaniu kabli do urządzenia, co by mogło spowodować awarię zasilania lub uszkodzenie urządzeń.

Tryb uśpienia

Auto uśpienie: Robot wstąpi automatycznie do trybu uśpienia po 5 minutach nieaktywności.

Przebudzenie robota: Naciśnij przycisk "CLEAN" lub przebudź robota za pomocą aplikacji.



- ! Jeśli urządzenie nie znajduje się w ładowarce, po 8 godzinach nieaktywności się automatycznie przełączy do trybu głębokiego uśpienia. W takiej sytuacji nie możemy użyć aplikacji w celu włączenia procesu czyszczenia, ale musisz nacisnąć przycisk "CLEAN", aby robot zaczął czyścić.
- Jeśli robot nie będzie przez dłuższy okres czasu używany, proponujemy robota wyłączyć włącznikiem głównym.

OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE

5. Ładowanie baterii

Automatyczne ładowanie

Po dokończeniu czyszczenia robot automatycznie zajedzie do stacji ładującej. Jeśli podczas jest niski poziom baterii, robot automatycznie zajedzie do stacji ładującej, aby rozpocząć proces ładowania. Po dokończeniu ładowania robot będzie kontynuował czyszczenie w miejscu, w którym skończył.

Manualne ładowanie

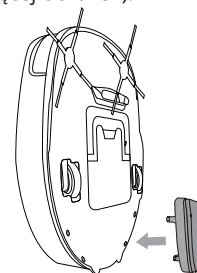
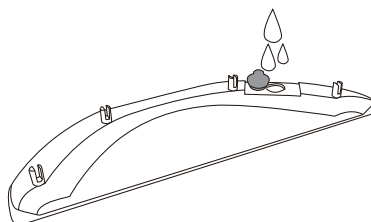
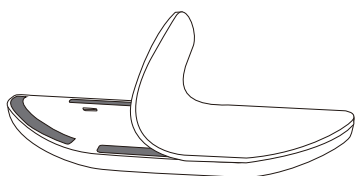
Funkcja ładowania baterii można aktywować za pomocą aplikacji.

- ! Robot może zakończyć i rozpocząć ładowanie niezależnie od wykonywanej operacji.
- Jeśli robot nie może znaleźć z jakiegoś powodu stacji ładującej, włóż do ręcznie do stacji ładującej.

6. Używanie akcesoriów

Pojemnik na wodę

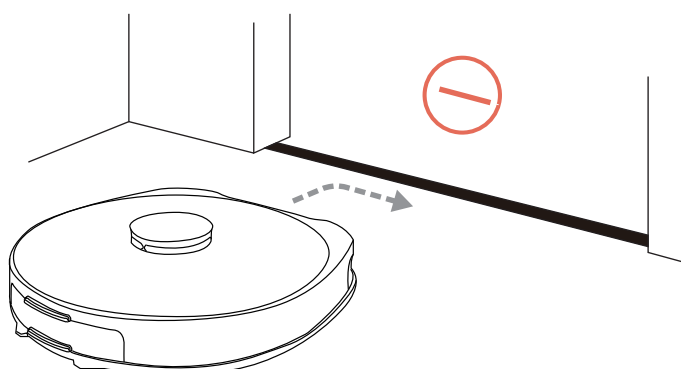
- 1 Przymocuj wilgotną tekstylię mopującą na spodnią stronę pojemnika na wodę.
- 2 Otwórz plastikową pokrywę pojemnika na wodę, napełnij wodą i zamknij.
- 3 Nasadź pojemnik razem z nawilżonym mopem na spodnią stronę robota (więcej obrazek).



- ! • Przed ładowaniem robota, ściągnij pojemnik na wodę.

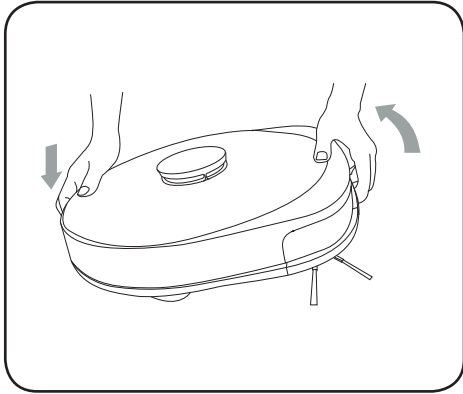
Pasek magnetyczny

Umieść pasek magnetyczny przed drzwiami pomieszczenia, do którego chce ograniczyć dostęp (np. łazienka, kuchnia, balkon itd.) lub oznacz obszar który ma omijać.

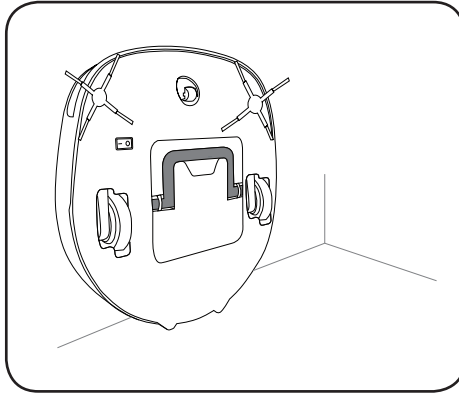


CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE

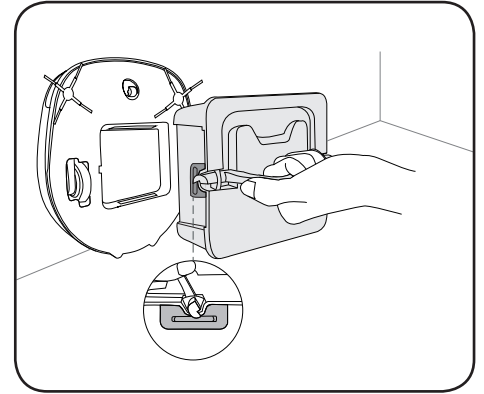
Systematyczne czyść pojemnik odpadowy



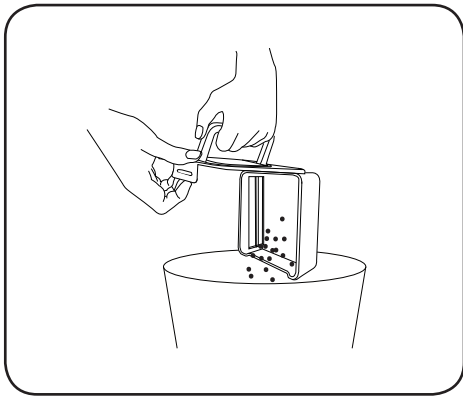
A. Obróć ciało robota



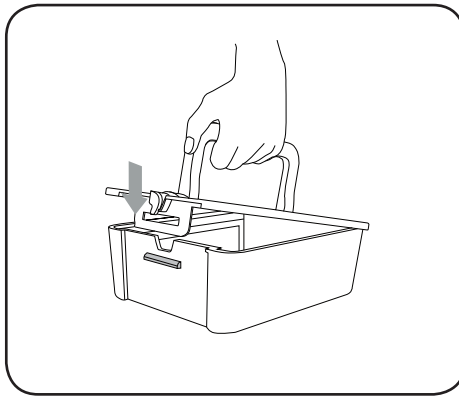
B. Podeprzyj robota za pomocą podpór



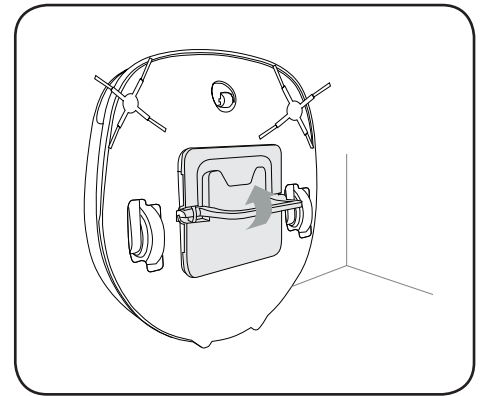
C. Wciśnij rękojeść w kierunku na dół i wyciągnij kosz odpadowy



D. Otwórz pokrywę i wysyp kurz z pojemnika odpadowego



E. Zamknij pokrywę

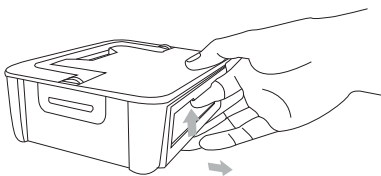


F. Włóż pojemnik odpadowy z powrotem do robota i wciśnij rękojeść w kierunku na górę

Czyszczenie filtra, szczotek bocznych i czujników przeciw upadkowych

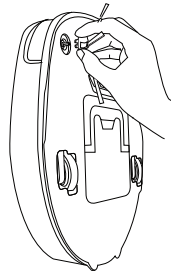
Czyszczenie filtra

Wyciągnij filtr jak ukazano poniżej.



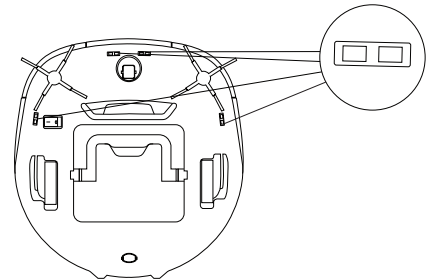
Szczotki boczne

Szczotki boczne wyjmij z robota i przeprowadzaj systematycznie czyszczenie.



Czujniki przeciw upadkowe

Suchą miękką ściereczką ostrożnie wyczyść czujniki.









- ! Filtr nie jest umywalny. Systematycznie czyść go za pomocą specjalnej szczoteczki do czyszczenia, aby nie doszło do zapchania.
- W celu uzyskania jak najlepszych rezultatów czyszczenia, proponujemy wymieniać filtr co 3-6 miesięcy, a szczotki boczne co 6-12 miesięcy, w zależności od tego jak często robot jest używany.




BŁĘDY I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wskaźnik świetlny

Wskaźnik świetlny przycisku "CLEAN"

-  — Nieprzerwanie świecący niebieski – robot jest przygotowany
-  ···· Pomału migająca żółta – robot ma słabą baterię
-  ~~~ Pulsująca żółta – ładowanie
-  ···· Pomału migająca niebieska – tryb ustawiania sieci
-  ~~~ Pulsująca niebieska – uruchomienie robota/aktualizacja firmwaru
-  - - - - Szybko migająca czerwona – robot ujawnia błędy

Pasek wskaźnika świetlnego

-  — Świeci na niebiesko – trwa czyszczenie
-  ~~~ Miga na niebiesko – czyszczenie zostało zawieszono
-  Pasek nie świeci - stan bezczynności

Komunikat o błędzie zgłaszany przez robota	Tłumaczenie komunikatów o błędach	Rozwiązanie
Failure 1: please ensure laser radar is uncovered	Odkryj laserowy radar.	Sprawdź radar laserowy i usuń obce przedmioty, które mogą się znajdować w jego pobliżu. Przenieś robota w inne miejsce i uruchom go ponownie.
Failure 2: please wipe cliff sensor, move to a new place and start	Wyczyść czujniki broniące przed upadkiem, przemieść na inne miejsce i uruchom.	Proszę wyczyścić czujniki zapobiegające upadkowi i ponownie uruchomić robota. (patrz opis lokalizacji czujników zapobiegających upadkowi)
Failure 3: strong magnetic field is detected, please move the main body to a new place and try again	Wykryto silne pole magnetyczne, przenieś robota w inne miejsce i spróbuj ponownie.	Przemieść robota na inne miejsce i uruchom ponownie.
Failure 4: please check collision sensor and remove foreign matters in it	Skontroluj przedni zderzak i usuń znajdujące się tam przeszkody.	Proszę nacisnąć przedni zderzak, usunąć obce przedmioty i ponownie uruchomić.
Failure 5: abnormal temperature of main body, please wait until temperature is normal	Anormalna temperatura robota, proszę poczekać aż temperatura robota się zniży.	Temperatura robota jest zbyt wysoka lub zbyt niska. Użyj robota aż jego temperatura będzie normalna.
Failure 6: abnormal charging, please clean the charging area	Robot się nie ładuje, skontroluj obszar ładowania i usuń obce przedmioty.	Upewnij się, że zasilacz jest oryginalny, a podstawa jest równa. Wyłącz robota za pomocą głównego wyłącznika i odłącz stację ładującą od sieci. Przetrzyj styki ładowania suchą szmatką.
Main body failure, please contact our customer service personnel	Awaria robota, kontaktuj się z działem obsługi klienta.	Restartuj robota lub skontaktuj się z działem obsługi klienta: +48 22 211 67 00

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyte opakowanie należy przekazać na miejsce wyznaczone przez lokalny urząd do składowania odpadu.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH BATERII

Baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Z tego względu nie powinny być wyrzucane razem ze zwykłym odpadem domowym. Baterie należy oddać do odpowiedniego punktu zbiorczego, zapewniającego ich ekologiczną likwidację. Kontakt do najbliższego punktu zbiorczego można uzyskać w urzędzie gminy lub u sprzedawcy.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem domowym. Aby je prawidłowo zlikwidować, oddać lub poddać recyklingowi, oddaj je do odpowiednich punktów skupu. W niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Poprzez prawidłową likwidację tego produktu pomożecie Państwo zachować cenne bogactwa naturalne oraz pomagacie w zapobieganiu potencjalnym negatywnym wpływom odpadów na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie, które mogłyby być skutkiem nieprawidłowego recyklingu odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy urząd miasta lub najbliższe zakłady utylizacji. Za nieprawidłowy recykling tego rodzaju odpadów mogą być udzielane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

Przedsiębiorcy z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zlikwidować urządzenia elektryczne lub elektroniczne, zasięgnij informacji u swego sprzedawcy lub dostawcy.

Likwidacja produktu w innych krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, zasięgnij informacji o prawidłowym sposobie jego likwidacji u lokalnych urzędów lub swojego sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.



www.symbo.eu

OBSAH

1.	Dôležité bezpečnostné upozornenia	
	Dôležité bezpečnostné upozornenia.....	1
2.	Obsah balenia, popis zariadenia a technická špecifikácia	
	Obsah balenia	2
	Popis zariadenia.....	3
	Technická špecifikácia	4
3.	Obsluha a používanie	
	Stiahnutie aplikácie.....	5
	Inštalácia nabíjacej stanice	5
	Pred prvým použitím	5
	Upratovanie	6
	Nabíjanie batérie.....	7
	Používanie nádoby na vodu a magnetické pásky	7
4.	Čistenie a údržba	
	Čistenie odpadovej nádoby a filtrov	8
	Čistenie bočných kefiék.....	8
	Čistenie protipádových senzorov.....	8
5.	Chybové hlášky a riešenie problémov	
	Světelná indikace	9
	Chybové hlášky a řešení problémů	9
6.	Recyklácia a likvidácia	
	Recyklácia a likvidácia.....	10

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

PRED PRVÝM POUŽITÍM PRODUKTU SI PROSÍM PREČÍTAJTE TIETO BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE A DODRŽUJTE SPRÁVNE POUŽÍVANIE VÝROBKU.

1. Toto zariadenie nie je určené k tomu, aby ho obsluhovali deti a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, nedostatkom skúseností alebo vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo vedením osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
2. Výrobok používajte len pri teplotách od 0°C do 40°C a neumiestňujte ho v blízkosti horúcich zariadení, ani nevystavujte dlhodobejšiemu slnečnému žiareniu.
3. Nepoužívajte zariadenie na vyvýšených miestach vyšších ako je výška používateľa, zamedzíte tak prípadnému pádu zariadenia a zranenia človeka.
4. Výrobok je určený pre domáce použitie. Nepoužívajte ho v komerčnom ani priemyselnom prostredí.
5. Pred použitím odstráňte z podlahy všetky možné prekážky ako napr. krehké predmety, voľné káble, oblečenie, a pod. a nadvihnite i záclony a závesy, aby ste sa vyhli prípadným nehodám.
6. Zabezpečte, aby sa do kolies zariadenia nezachytili žiadne predmety, ako napr. obalový materiál, oblečenie, kúsky látok, špagátov, ...
7. Pred použitím skontrolujte, či je odpadová nádobka prázdna.
8. Nesedte na zariadení, ani naň neumiestňujte žiadne predmety. Dbajte na zvýšenú opatrnosť ak sa v blízkosti zariadenia nachádzajú deti alebo domáce zvieratá.
9. Používajte len príslušenstvo odporúčané a dodávané výrobcom. Používajte len adaptér od výrobcu.
10. Ak nebudete zariadenie dlhšiu dobu používať alebo pri transporte, vypnite ho hlavným vypínačom. Pri dlhšom skladovaní sa tiež odporúča odpojiť a vybrať batériu.
11. Zariadenie uchovávajte mimo dosah horúcich a horľavých predmetov.
12. Nepokladajte zariadenie do vody alebo inej tekutiny. Zariadenie neuskładňujte na miestach, z ktorých môže spadnúť alebo sa dostať do kontaktu s vodou.
13. Nedotýkajte sa zariadenia ani ďalších jeho častí vlhkými ani mokkými rukami.
14. Nenabíjajte zariadenie v extrémne teplom alebo chladnom prostredí, môže to ovplyvniť životnosť batérie.
15. Keď sa zariadenie nabíja, nepokladajte ho na žiadne iné elektrické zariadenie a nechajte ho mimo dosahu ohňa a vody.
16. Dávajte pozor, aby ste nezničili napájací kábel, nabíjací adaptér alebo nabíjaciu stanicu. Nezaťažujte ich ničím ťažkým, ani za ne neťahajte. Zamedzte kontaktu kábla s čímkoľvek horúcim.
17. Nepoužívajte zariadenie v prípade poškodeného kábla alebo jeho súčasti. Nepoužívajte zariadenie ak nepracuje správne, ak padlo na zem, bolo namočené alebo inak poškodené.
18. V prípade poškodeného kábla kontaktujte predajcu a nepoužívajte zariadenie, kým nebude problém vyriešený.
19. Pred odovzdaním zariadenia na zberné miesto, je potrebné batériu nechať úplne vybiť a vybrať. Vybranú batériu je potrebné odovzdať na príslušné zberné miesto.
20. Pred vyberaním batérie musí byť zariadenie odpojené od elektrickej siete.
21. Prosím, po skončení životnosti batérie ju recyklujte v súlade s lokálnymi zákonmi a nariadeniami.
22. Laserový radar nepoužívajte ako madlo, ani nepokladajte robota na laserový radar.
23. Laserový radar spĺňa triedu laserové bezpečnosti podľa štandardu IEC 60825 - 1: 2014 a nemá žiadne negatívne účinky na ľudské zdravie.

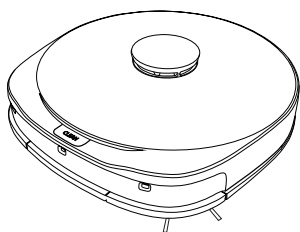


VAROVANIE

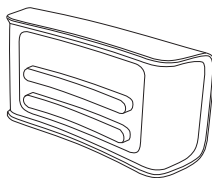
Zariadenie v žiadnom prípade nespáľujte, hrozí riziko výbuchu batérie. Zariadenie sa musí používať v súlade s týmto manuálom na použitie. Výrobca, dovozca, ani predajca nemôžu zodpovedať za žiadne škody alebo zranenia, spôsobené nesprávnym používaním zariadenia.

OBSAH BALENIA

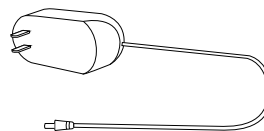
Pred použitím produktu starostlivo skontrolujte, či sú v balení produktu obsiahnuté nasledujúce časti. Ak nejaká časť chýba, obráťte sa na pracovníkov zákazníckeho servisu.



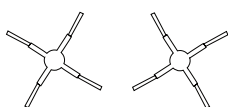
1x Telo robota



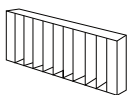
1x Nabíjacia stanica



1x Napájací adaptér



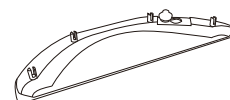
2x Bočná kefka



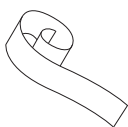
1x Filter



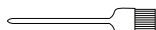
1x Náhradná mopovacia
textília



1x Nádobka na vodu s
mopovací textíliou



1x Magnetická páska



1x Čistiaci štetec



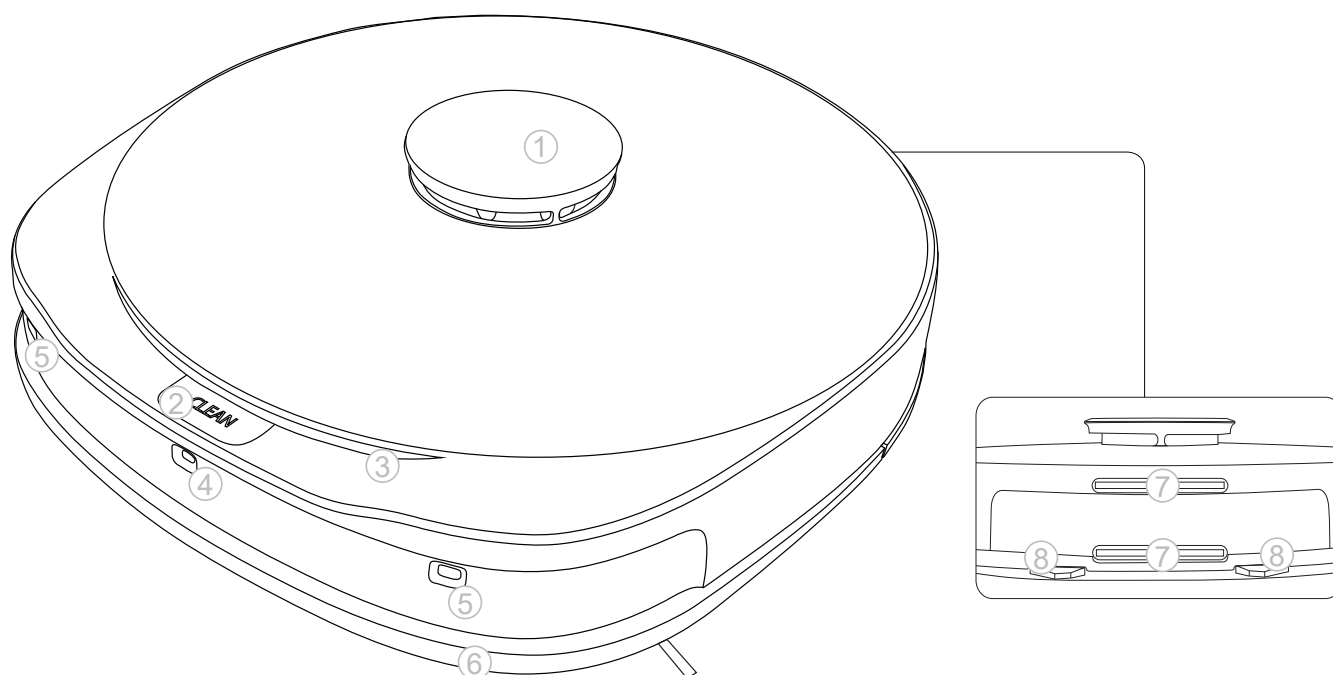
1x Návod na použitie



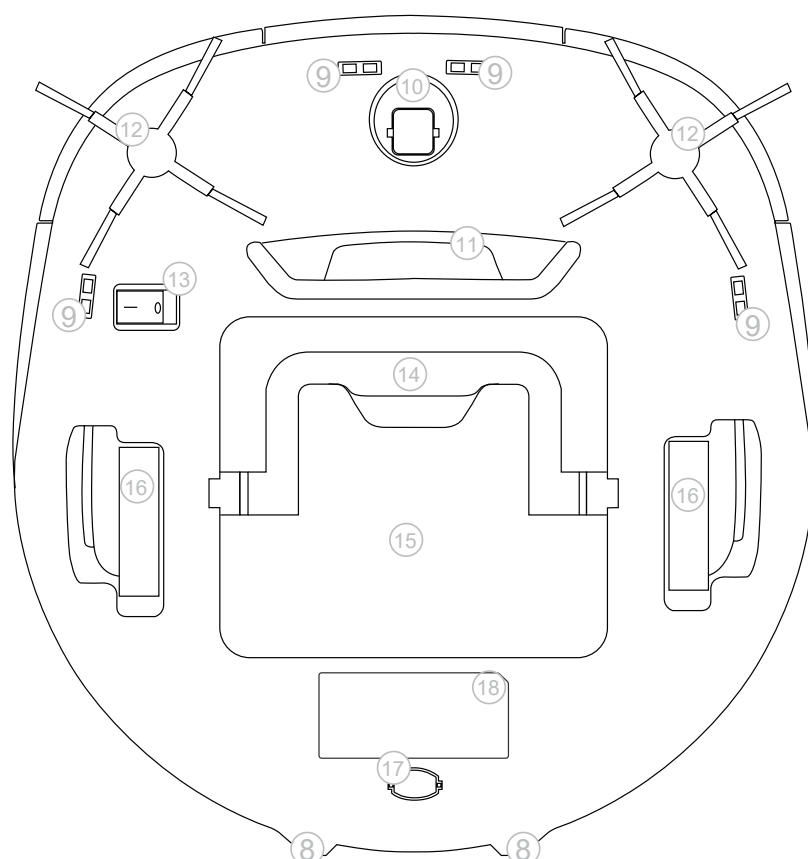
1x Príručka pre rýchly štart

POPIS ZARIADENIA

Tento výrobok sa používa na vysávanie a mokré mopovanie v interiéri. Pomocou laserovej navigácie zmapuje miestnosť a naplánuje svoj pohyb. Po spustení procesu čistenia samostatne povysáva a po dokončení sa vráti do nabíjacej stanice. Štruktúra a popis robotického vysávača je znázornený nižšie:



1. Laserová navigácia
2. Tlačidlo CLEAN
3. Indikačný svetelný pás
4. Ultrazvukový snímač
5. Ultrazvukové senzory
6. Predný nárazník
7. Nabíjacie kontakty
8. Podperné nohy
9. Protipádové senzory
10. Predné koliesko
11. Nasávacia štrbina
12. Bočné kefky
13. Hlavný vypínač
14. Rukoväť odpadovej nádoby
15. Odpadová nádobka
16. Kolesá pohonu
17. Pomocné koliesko
18. Štítok produktu



TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

- Hmotnosť: 3,82 kg
- Výška: 95 mm
- Dĺžka: 370 mm
- Šírka: 350 mm
- Batéria: Li-Ion, 5200 mAh, 14.8 V
- Adaptér: vstup 100-240V, 50 / 60Hz, 0.6 A, výstup 20 V 1.8 A
- Príkon: 40W
- Sila sania: 1800 Pa
- Hlučnosť: < 68 dB
- Wi-Fi: 802.11 b/g/n; 2.4GHz ~ 2.4835GHz
- Maximálny dosah laserového radaru: 6 m
- Prevádzková teplota: 0 °C - 45 °C
- Kapacita odpadovej nádoby: 600 ml
- Objem nádoby na vodu: 150 ml
- Rozmery nabíjacej stanice: 220 x 76,9 x 114,5 mm
- Hmotnosť nabíjacej stanice: 0,65 kg

Technická špecifikácia sa môže zmeniť bez predošlého upozornenia.

OBSLUHA A POUŽÍVÁNIE

1. Stiahnutie aplikácie

Vyhľadajte aplikáciu „Symbo Home Orange“ v App Store alebo Google Play a nainštalujte ju.

- ! Po úspešnej inštalácii aplikácie sa riadte pokynmi v aplikácii pre nastavenie siete. Po tom, čo sa robot pripojí k sieti, môžete začať používať všetky funkcie aplikácie.
- Zariadenie momentálne nepodporuje sieť Wi-Fi s frekvenciou 5.8 GHz.

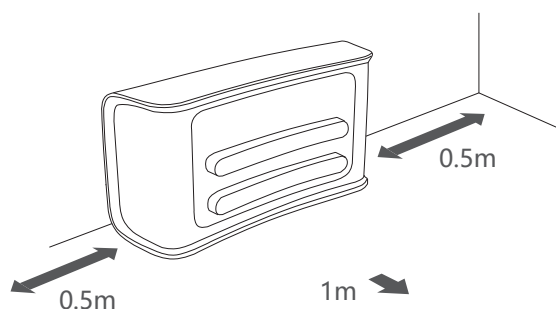
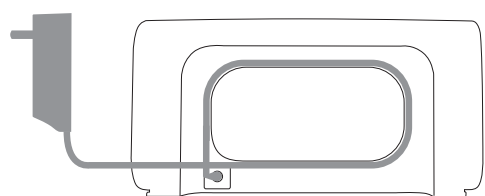
2. Inštalácia nabíjacej stanice

Prosím, používajte originálnu nabíjaciu stanicu a napájací adaptér.

Zapojte napájací adaptér do nabíjacej stanice.

Umiestnite nabíjaciu stanicu horizontálne, pozdĺž steny.

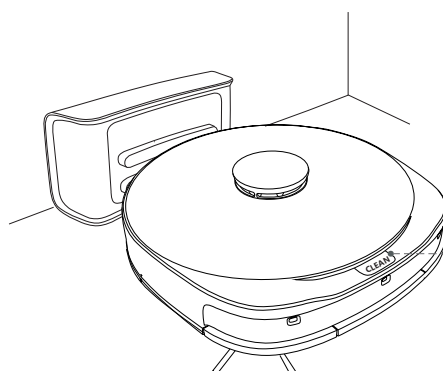
Zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky.



- ! Uistite sa, že je po oboch stranách nabíjacej stanice voľný priestor 0,5 metra a vpredu 1 meter (ako na obrázku).
- Nevystavujte nabíjaciu stanicu priamemu slnku.
- Prebytočný kábel namotajte do zadnej časti nabíjacej stanice. Vyvarujete sa tým zbytočnému vťahnutia kábla robotom.

3. Pred prvým použitím

Postavte robota na hranu, ako je znázornené na obrázku a zapnite robota hlavným vypínačom. Potom položte robota späť na zem, aby sa kontaktami dotýkal nabíjacej stanice.



Indikátor tlačidla CLEAN
Modré svetlo svieti: robot dokončil úlohu alebo stále pracuje
Žlté svetlo pulzuje: robot sa nabíja
Červené svetlo bliká: abnormálny stav

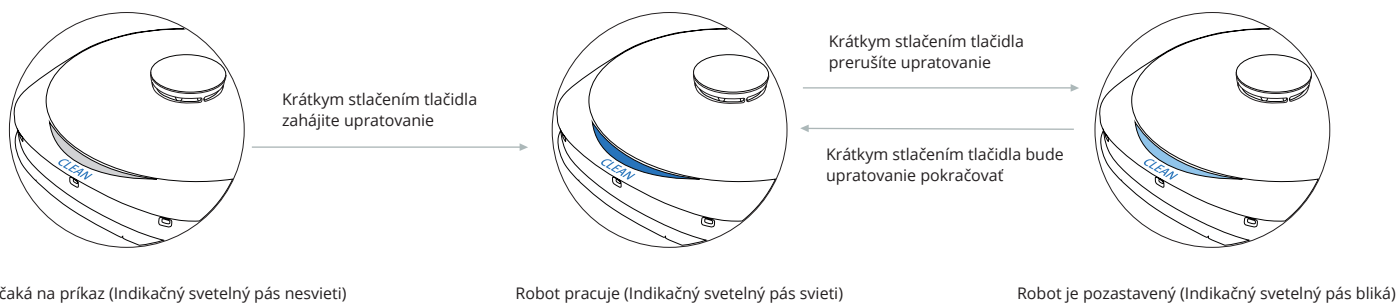
- ! Pred prvým použitím sa uistite, že je robot plne nabitý a pripravený začať upratovanie z nabíjacej stanice.
- Pozor: robot sa môže tiež nabíjať, pokiaľ je hlavný vypínač vypnutý, v tomto prípade ale nebude sám vysávať.
- Robot vstúpi do režimu spánku po 5 minútach neaktivity. Robota môžete prebudiť stlačením tlačidla „CLEAN“ alebo pomocou aplikácie.

OBSLUHA A POUŽÍVÁNIE

4. Upratovanie

Zahájenie upratovania

Keď indikátor tlačidla zmení farbu z pulzujúcej žltej na modrú, znamená to, že je nabíjanie dokončené a robot je pripravený.

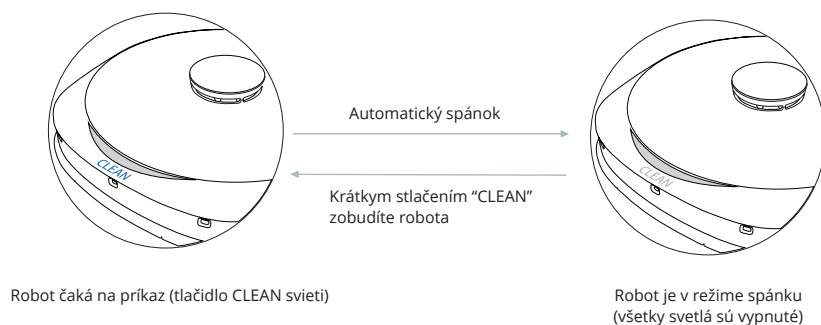


- Po spárovaní vášho robota s aplikáciou, môžete zahájiť upratovanie, naplánovať čas upratovania a používať diaľkové ovládanie a ďalšie funkcie v aplikácii.
- Funkciu upratovania nie je možné aktivovať, ak je batéria vybitá.
- Pred začatím upratovania zdvihnite káble a uložte ich na bezpečné miesto. Zabráňte tým tak zamotaniu káblov do robota počas práce, čo by mohlo spôsobiť poruchu napájania alebo poškodenia elektrického spotrebiča.

Režim spánku

Automatický spánok: Robot vstúpi automaticky do režimu spánku po 5 minútach neaktivity.

Prebudenie robota: Stlačte tlačidlo "CLEAN" alebo prebudte robota pomocou aplikácie.



- Ak robot nie je v nabíjacej stanici, po 8 hodinách neaktivity sa automaticky uvedie do hlbokého spánku. V tejto chvíli nemôžete používať aplikáciu na začatie upratovania a musíte stlačiť tlačidlo "CLEAN", aby robot začal upratať.
- Pokiaľ robota nebudete dlhší čas používať, odporúčame vypnúť robota hlavným vypínačom.

OBSLUHA A POUŽÍVÁNIE

5. Nabíjanie batérie

Automatické nabíjanie

Po dokončení upratovania robot automaticky zájde do nabíjacej stanice. Ak je počas upratovania nízky stav batérie, robot automaticky zájde do nabíjacej stanice a začne nabíjanie batérie. Po dokončení nabíjania bude robot pokračovať v upratovaní tam, kde skončil.

Manuálne nabíjanie

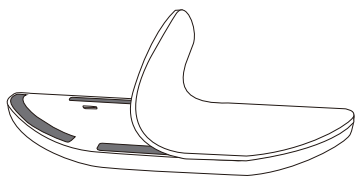
Funkciu nabíjania batérie môžete aktivovať pomocou aplikácie.

- ! • Robot môže dokončiť dobíjanie a začať nabíjanie nezávisle na vašom úkone.
- Ak robot nemôže z nejakého dôvodu nájsť nabíjaciu stanicu, vložte ho ručne do nabíjacej stanice.

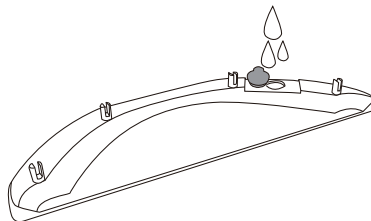
6. Používanie ostatného príslušenstva

Nádobka na vodu

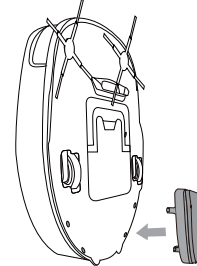
- ① Pripevnite navlhčenú mopovaciu textíliu na spodnú stranu nádobky na vodu.



- ② Otvorte plastový kryt nádobky na vodu, naplňte vodou a uzavrite.



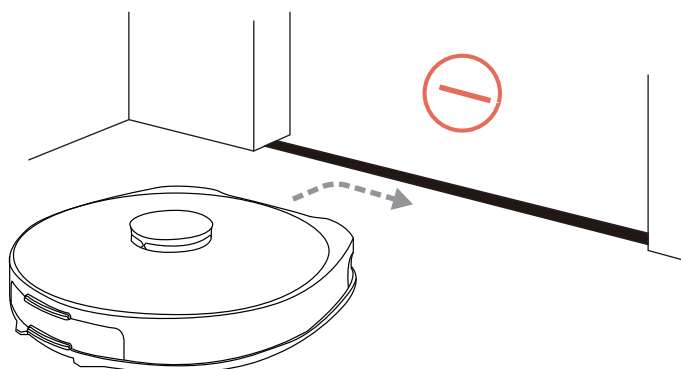
- ③ Zatlačte nádobku spolu s navlhčeným mopom na spodnú stranu robota (ako na obrázku).



- ! • Prosím, pred nabíjaním robota odoberte nádobku na vodu.

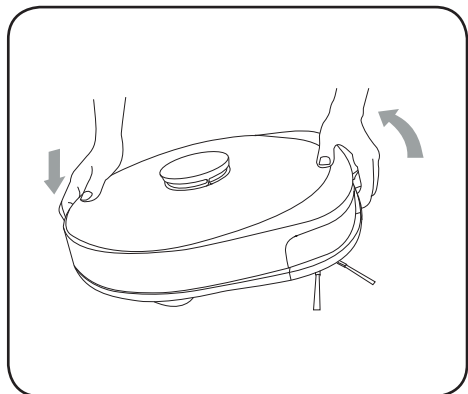
Magnetická páska

Umiestnite magnetickú pásku pred dvere miestnosti, kam nechcete, aby robot jazdil (napr. kúpeľňa, kuchyňa, balkón, atď.), alebo oblastí, ktorým by sa mal vyhnúť.

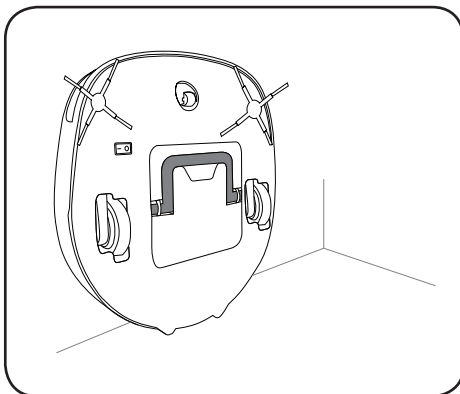


ČISTENIE A ÚDRŽBA

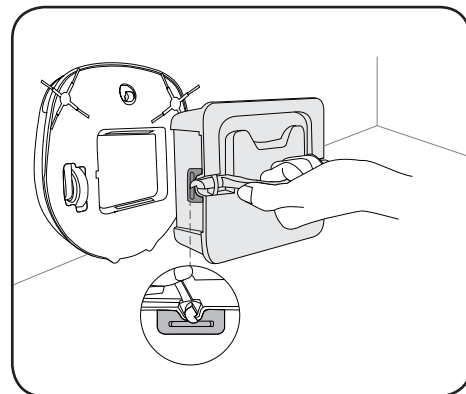
Pravidelne čistite odpadovú nádobku



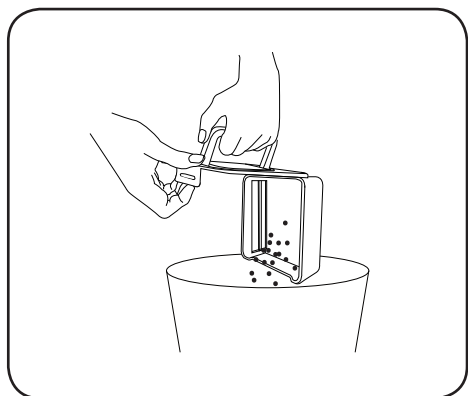
A. Otočte telo robota



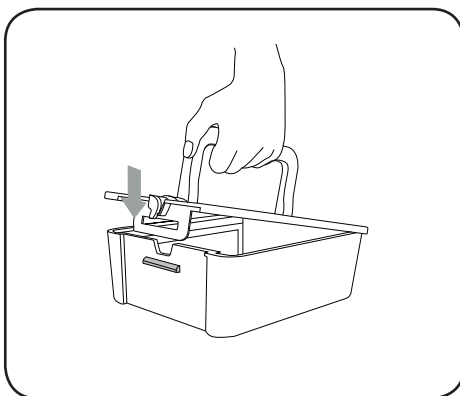
B. Robota podoprite pomocou podperných nôh



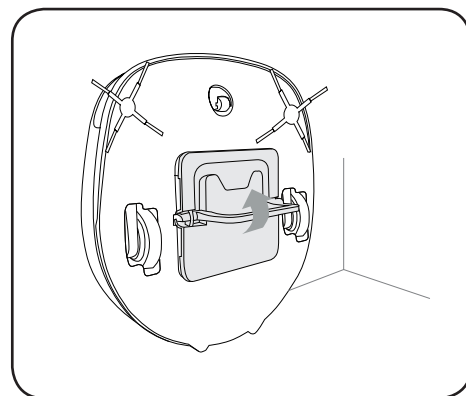
C. Zatlačte rukoväť smerom dolu a vyťahnite odpadovú nádobku



D. Otvorte veko a vysypte prach z odpadovej nádobky



E. Veko zatlačte späť dole na pôvodné miesto

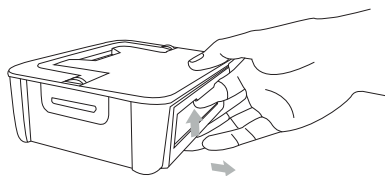


F. Vložte odpadovú nádobku späť do robota a zatlačte rukoväť smerom nahor

Čistenie filtra, bočných kefiel a protipádových senzorov

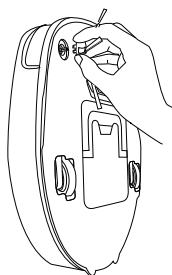
Čistenie filtra

Vyklopte a vyťahnite filter, ako je uvedené nižšie.



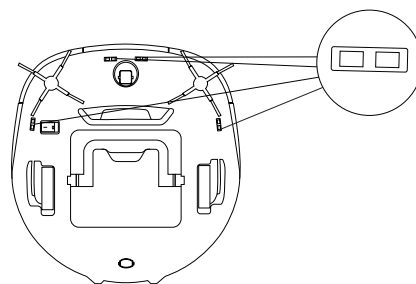
Bočné kefy

Bočné kefy odoberte z robota a vykonávajte pravidelné čistenie



Protipádové senzory

Suchou mäkkou handričkou opatrne očistite senzory.









- Filter je zložený z viacerých častí. Pre vyčistenie filtra odklopte sieťovaný prefilter. Filtre nie sú umývateľné. Pravidelne je čistite pomocou čistiaceho kefy, aby nedošlo k ich upchatiu.
- Pre perfektný čistiaci účinok odporúčame vymieňať filter každých 3-6 mesiacov a bočné kefy každých 6-12 mesiacov, podľa toho, ako často robota používate.




CHYBOVÉ HLÁŠKY A RIEŠENIE PROBLÉMOV

Svetelná indikácia

Svetelný indikátor tlačidla "CLEAN"

-  — Neprerušovane svietiaca modrá - robot je pripravený
-  · · · Pomaly blikajúca žltá - robot má slabú batériu
-  ~ ~ Pulzujúca žltá - dobíjanie
-  · · · Pomaly blikajúca modrá - režim nastavovania siete
-  ~ ~ Pulzujúca modrá - spúšťanie robota / aktualizácia firmvéru
-  - · · · · · Rýchlo blikajúca červená - robot vykazuje chybu

Indikačný svetelný pás

-  — Svieti modro - prebieha upratovanie
-  ~ ~ Pulzuje modro - upratovanie je pozastavené
-  Pás nesvieti - bez úlohy upratovania

Chybová hláška, ktorú robot zahlási	Preklad chybovej hlášky	Riešenie
Failure 1: please ensure laser radar is uncovered	Prosím, odkryte laserový radar.	Skontrolujte laserový radar a odstráňte cudzie predmety, ktoré sa môžu nachádzať v jeho blízkosti. Presuňte robota na iné miesto a reštartujte ho.
Failure 2: please wipe cliff sensor, move to a new place and start	Prosím, vyčistite protipádové senzory, presuňte na iné miesto a spustite.	Prosím, vyčistite protipádové senzory a spustite robota znova. (viď. popis umiestnenia protipádových sensorov).
Failure 3: strong magnetic field is detected, please move the main body to a new place and try again	Je detekované silné magnetické pole, prosím, presuňte robota na iné miesto a skúste to znova.	Presuňte robota na iné miesto a spustite ho znova.
Failure 4: please check collision sensor and remove foreign matters in it	Prosím, skontrolujte predný nárazník a odstráňte cudzie predmety.	Prosím, stlačte predný nárazník, odstráňte cudzie predmety a reštartujte.
Failure 5: abnormal temperature of main body, please wait until temperature is normal	Abnormálna teplota robota, prosím, počkajte až sa teplota robota zníži.	Teplota robota je príliš vysoká alebo nízka. Robota použite až bude mať normálnu teplotu.
Failure 6: abnormal charging, please clean the charging area	Robot sa nenabíja, skontrolujte oblasť nabíjania a odstráňte cudzie predmety.	Skontrolujte, či je napájací adaptér originálny a či je základňa umiestnená vodorovne. Vypnite robota hlavným vypínačom a vypojte nabíjaciu stanicu z elektrickej siete. Utrite suchou handričkou nabíjacie kontakty.
Main body failure, please contact our customer service personnel	Porucha robota, obráťte sa na náš zákaznícky servis.	Reštartujte robota alebo kontaktujte náš zákaznícky servis. Hotline: 02 / 205 103 00.

RECYKLÁCIA A LIKVIDÁCIA

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH BATÉRIÍ

Batérie obsahujú látky škodlivé pre životné prostredie, a preto nepatria do bežného domového odpadu. Batérie odovzdajte na príslušnom zbernom mieste, ktoré zaistí ich ekologickú likvidáciu. Kontakt na najbližšie zberné miesto si vyžiadajte na obecnom úrade alebo u svojho predajcu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



www.symbo.eu

TABLE OF CONTENTS

1.	Important Safety Instructions	
	Important Safety Instructions	1
2.	Package Contents, Product Diagram and Technical Specification	
	Included with Product	2
	Product Diagram	3
	Technical Specification	4
3.	Product Operation	
	APP Download	5
	Installing charging stand	5
	Before the first use	5
	Cleaning	6
	Charging	7
	How to use water tank and boundary strip	7
4.	Cleaning and Maintenance	
	Dust Bin and Filters Cleaning	8
	Side Brushes Cleaning	8
	Cliff Sensors Cleaning	8
5.	Troubleshooting	
	Lights	9
	Troubleshooting table	9
6.	Recycling and Disposal	
	Recycling and Disposal	10

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1. This Appliance is not intended to be used by children under 8 years of age or anyone lacking knowledge on proper use. Supervision may be necessary. Do not allow children to play with the Appliance.
2. Do not use the Appliance in extremely hot or cold environments (below 0 °C/32 °F or above 40 °C/104 °F).
3. Do not use the Appliance at higher places than the height of the user, to prevent the Appliance from falling and causing injuries.
4. For household use ONLY. Do not use the Appliance in commercial or industrial environments.
5. Before use, clean floor environment (remove all fragile objects and cords, clothing, paper, loose cables, as well as make sure to lift curtains and drapes off the floor to avoid any possible accidents).
6. Check if dustbin is empty prior to use.
7. Do not let curtain, any kind of wrapping material, clothes, and so on caught in wheels of the Appliance.
8. Do not sit or attach an item on the top of this product. Take care of children or pets while the Appliance is in operation.
9. Only use accessories recommended or supplied by the manufacturer. Only use the Power Adapter supplied by the manufacturer. Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the Power Adapter.
10. Turn off the power switch during product transportation or for long term storage. It is also recommended to remove the battery for long term storage.
11. Store the Appliance away from heat and flammable materials.
12. To reduce the risk of electrical shock, do not put the Appliance in water or other liquid. Do not place or store the Appliance where it can fall (table, chair, etc.) or be pulled into a tub or sink.
13. Do not touch power plug or the Appliance with wet hands.
14. Do not charge the Appliance in extremely hot or cold environments, or it may affect battery life span.
15. When charging the Appliance, do not place it on other electrical appliances and keep it away from fire and liquid.
16. Take care not to damage the power cord, charging adapter and charging station. Do not put heavy weights on the power cord and charging station and keep them away from hot surfaces.
17. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
18. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
19. The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
20. The Appliance must be disconnected from the receptacle before removing the battery for disposal of the Appliance.
21. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
22. Please, do not use laser radar cover as the handle to move the robot. Please, do not put main body upside down (laser radar cannot be put on the ground).
23. This product complies with Class 1 laser safety standard in IEC 60825 - 1: 2014, and is safe to human beings.

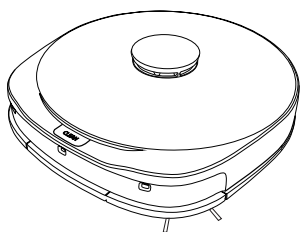


WARNING

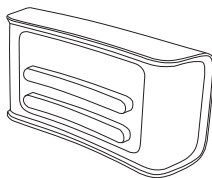
Do not incinerate the Appliance even it is severely damaged. The battery can explode in a fire. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. Product manufacturer cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.

INCLUDED WITH PRODUCT

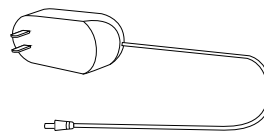
Please, check whether the following parts are contained in product package before using this product. If there is any missing, contact customer service.



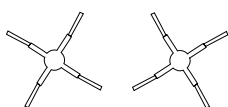
1x Main body



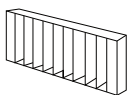
1x Charging base



1x Power adapter



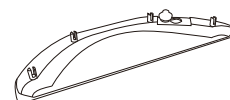
2x Side brush



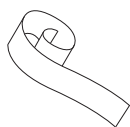
1x Filter



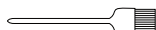
1x Mopping cloth



1x Water tank with mopping cloth



1x Boundary strip



1x Cleaning brush



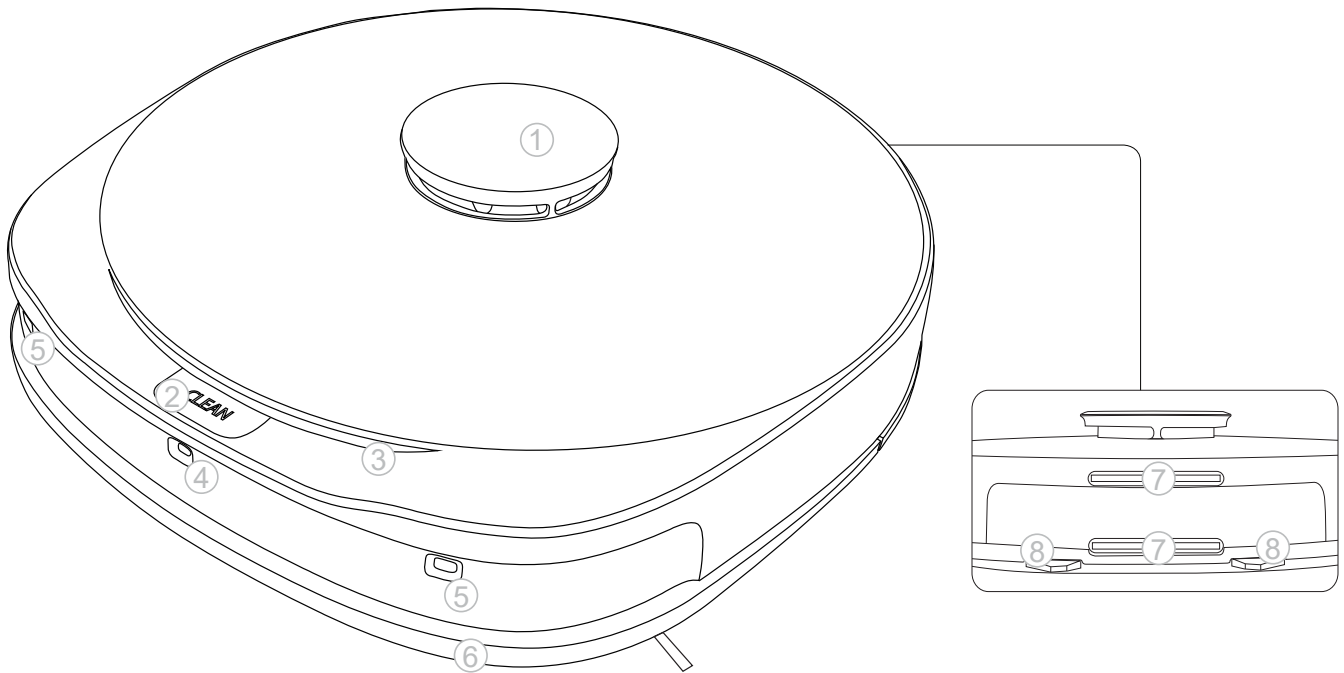
1x User manual



1x Quick start guide

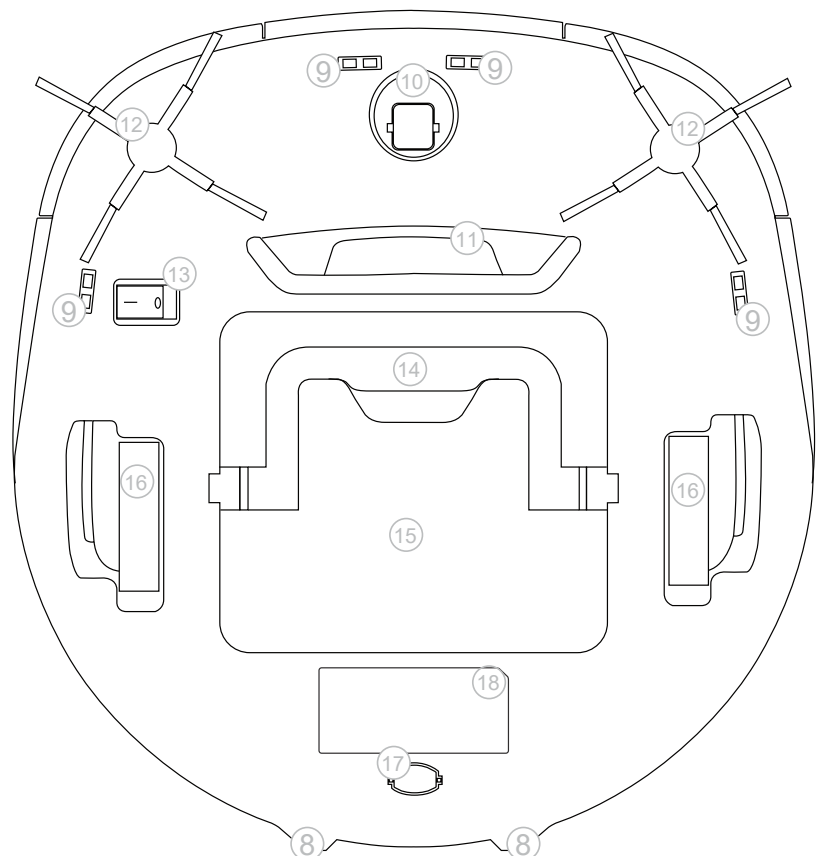
PRODUCT DIAGRAM

This product is used for cleaning and wiping off dust in indoor environment. It can complete the mapping and planning independently through the laser radar. After starting the cleaning process, it can independently complete the cleaning task, and automatically return to the charging stand. The body structure of the robot vacuum cleaner is illustrated as below:



- 1. Laser radar
- 2. CLEAN button
- 3. Indicator band
- 4. Ultrasonic sensor transmitter
- 5. Ultrasonic sensor receivers
- 6. Impact sensor
- 7. Charging contact chips
- 8. Support brackets

- 9. Cliff sensors
- 10. Universal wheel
- 11. Suction inlet
- 12. Side brushes
- 13. Switch button
- 14. Dust box handle
- 15. Dust box
- 16. Drive wheels
- 17. Auxiliary wheel
- 18. Product specifications



TECHNICAL SPECIFICATION

- Weight: 3,82 kg
- Height: 95 mm
- Length: 370 mm
- Width: 350 mm
- Battery: Li-Ion, 5200 mAh, 14.8 V
- Adapter: Input 100-240V, 50/60Hz, 0.6 A, Output 20 V 1.8 A
- Nominal power: 40W
- Suction power: 1800 Pa
- Noise level: < 68 dB
- Wi-Fi: 802.11 b/g/n; 2.4GHz~2.4835GHz
- Maximum range of laser radar: 6 m
- Operating ambient temperature: 0°C – 45°C
- Capacity of dust box: 600 ml
- Capacity of water tank: 150 ml
- Size of charging base: 220 x 76,9 x 114,5 mm
- Weight of charging base: 0,65 kg

All specifications are subject to change without prior notice.

PRODUCT OPERATION

1. APP Download

Search "Symbo Home Orange" in APP Store or Google Play Store to download the APP.

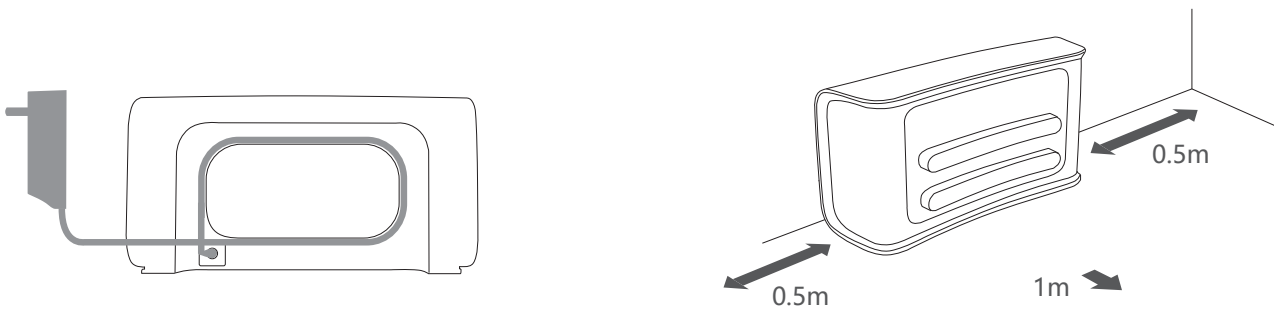
- ! • After successful downloading, you can follow the APP instructions to configure the network. After the robot is connected to the network, you can use more APP features.
- The unit does not support 5.8 GHz Wi-Fi network.

2. Installing charging stand

Please use the official charging stand and the adapter for charging.

Place the charging stand horizontally against the wall.

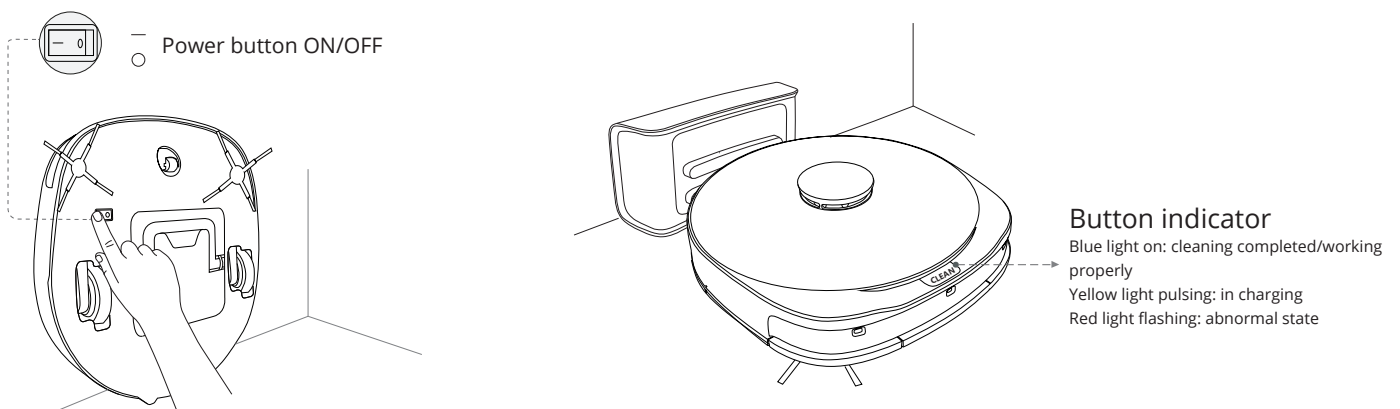
Connect the power adapter to a power socket.



- ! • Ensure that there is a distance of more than 0.5 meter on the left and right side of the charging stand and 1 meter in the front.
- Do not place the charging stand in direct sunlight.
- Store the excess cable into the duct, to avoid dragging by the main unit.

3. Start preparation

Put the main unit stand up as shown in the figure below, then switch on the power button, and place it flat on the ground and put properly to the charging stand.



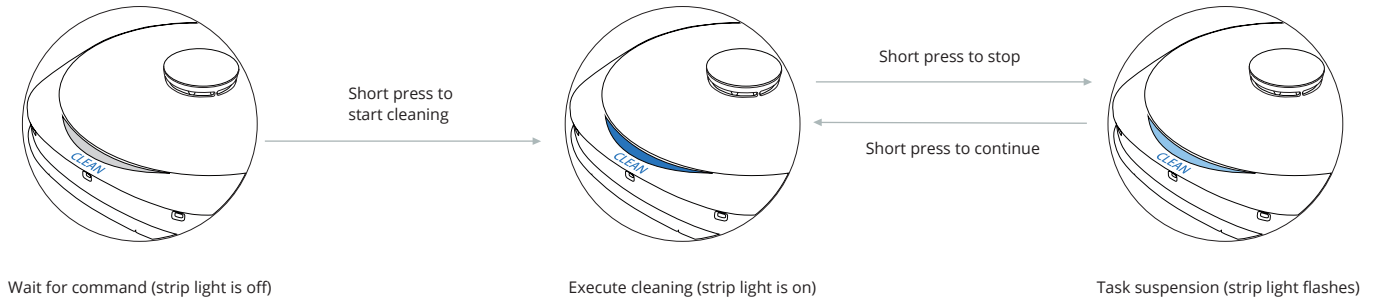
- ! • Before use for the first time, please, fully charge and start cleaning from the charging stand.
- It can also be charged when the main unit is powered off, but it cannot work in this case.
- The unit will enter sleep mode after more than 5 minutes without operation. You can press the "CLEAN" button or APP in sleep mode to turn it on.

PRODUCT OPERATION

4. Cleaning

Start cleaning

When the indicator light of button turns into steady blue from flashing yellow, it means charging is finished and you can start cleaning.

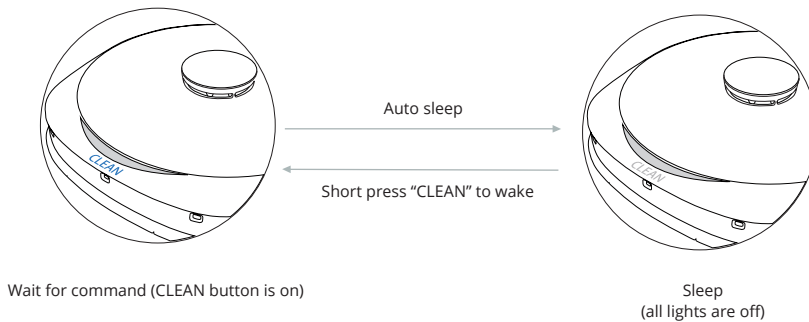


- ! After finishing network configuration of the main body, you can activate cleaning, schedule cleaning and use other functions with APP.
- You cannot activate cleaning function when the battery is low.
- Before cleaning, please gather wires from the floor and put them in a safety place to avoid dragging them during robot's work, which might cause power failure or appliance damage.

Sleep

Auto sleep: The robot enters sleep mode automatically after 5 minutes of inactivity.

Wake-up: Press "CLEAN" or use APP to wake up the robot to wait for command.



- ! If the main body is not put on the charging base, it will automatically enters into deep sleep after 8 h, and at this time, you cannot use APP to start cleaning and you need to press the "CLEAN" button on the main body to start it.
- It is suggested to turn off the power button if you will not be using it for a longer time.

PRODUCT OPERATION

5. Charging

Automatic charging

When cleaning is over, it will automatically go to the charging base for charging. When the battery is low during cleaning, the robot will automatically go to the charging base and after fully charged, it will continue to work where it stopped.

Manual charging

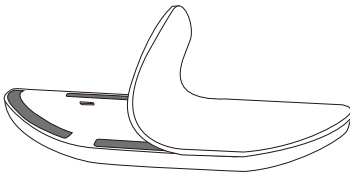
You can activate charging function by APP.

- ! • The main body can complete recharging and charging independently without your operation.
- If the main body cannot find the charging base, put it manually back to the charging base.

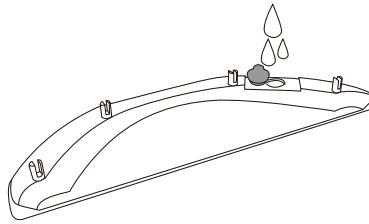
6. Use of other parts

Water tank

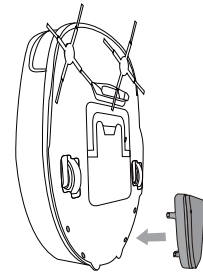
- ① Mount wet mopping cloth to the bottom of the water tank.



- ② Open plastic cover of the water tank, fill it with water and close the cover.



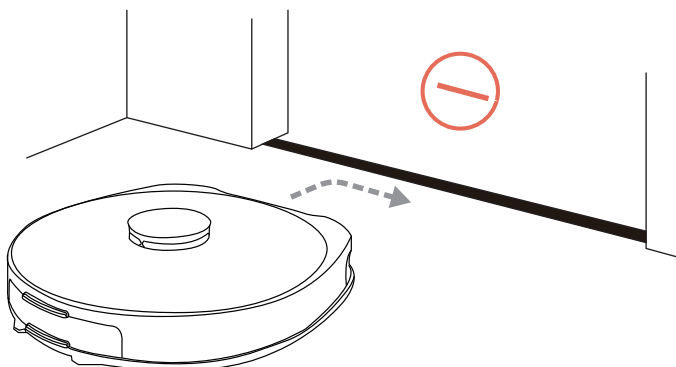
- ③ Mount the water tank to the bottom of the product (as in figure below).



- ! • Please, remove the water tank before charging the robot.

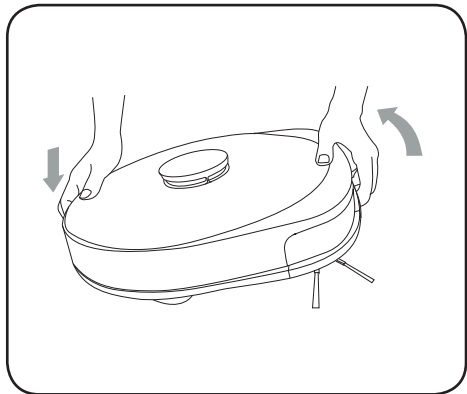
Magnetic stripe

Put magnetic stripe in front of doors of e.g. bathroom, kitchen, balcony, ... to avoid cleaning there.

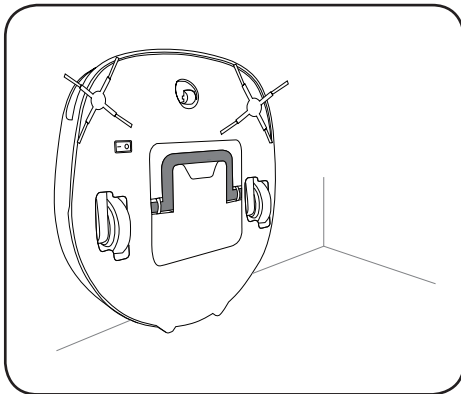


CLEANING AND MAINTENANCE

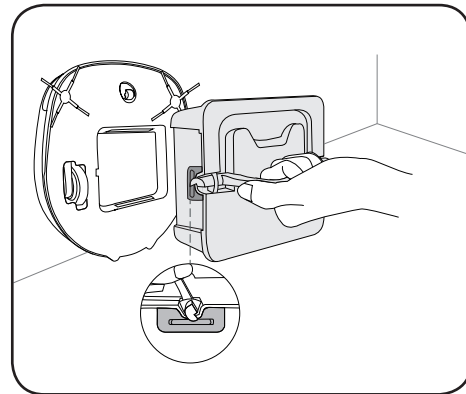
Weekly clean dust box



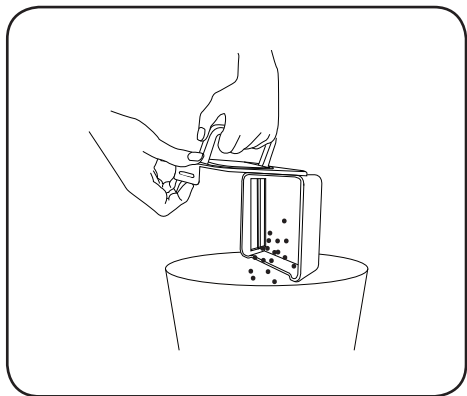
A. Turn the robot by 90 degrees



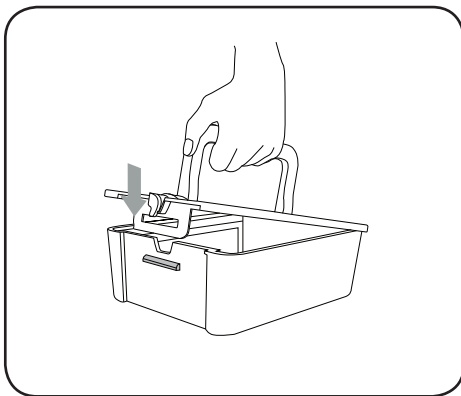
B. Put it on supporting legs on the ground



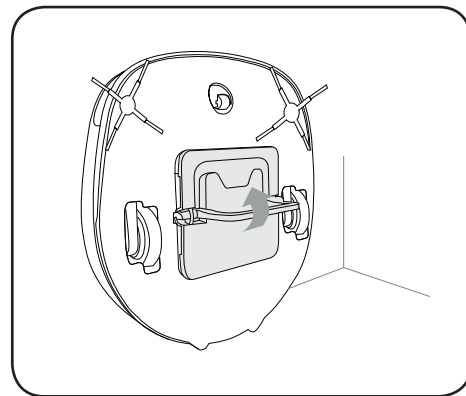
C. Push the handle down to pull dust box out



D. Open dust box and pour out dirt to dust bin



E. Press the top lid down to close the dust box

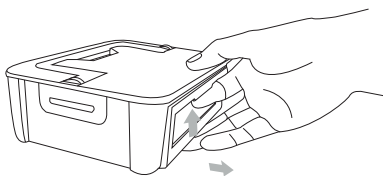


F. Put the dust box back and tighten by handle upwards

Filters, side brushes and anti-fall sensors maintenance

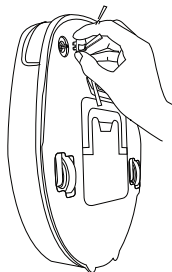
Filters

Take off the filters as below and clean them.



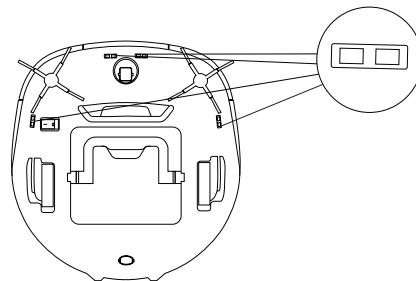
Side brushes

Remove and clean side brushes regularly.



Cliff sensor

Clean cliff sensors with a soft cloth regularly.









- Filter consists of more pieces. To clean main filter, remove pre-filter first. Filters are not washable. Clean filters regularly with cleaning brush to avoid clogging.
- For a perfect cleaning effect, we recommend replacing the filter every 3-6 months and side brushes every 6-12 months, depending on how often do you use the robot.




TROUBLESHOOTING

Lights

Indicator light of "CLEAN" button

-  — Steady blue - robot is ready
-  · · · Slowly flashing yellow - low battery
-  ~ ~ Pulsing yellow - charging
-  · · · Slowly flashing blue - network configuration mode
-  ~ ~ Pulsing blue - starting-up/firmware upgrading
-  ····· Quickly flashing red - abnormal state

Stripe lights

-  — Steady - cleaning
-  ~ ~ Pulsing - pause cleaning
-  Light off - no cleaning task

Failures	Solutions
Failure 1: please ensure laser radar is uncovered	Please, check laser radar or remove any obstacles around it, or move main body to a new place and restart it.
Failure 2: please wipe cliff sensor, move to a new place and start	Please, wipe cliff sensors and try again (refer to the specification for location of cliff sensors).
Failure 3: strong magnetic field is detected, please move the main body to a new place and try again	Please, move the robot to new place and try again.
Failure 4: please check collision sensor and remove foreign matters in it	Please, check the front bumper, remove any obstacles and restart.
Failure 5: abnormal temperature of main body, please wait until temperature is normal	Temperature of the main body is too low or too high; use it when its temperature turns to normal.
Failure 6: abnormal charging, please clean the charging area	Please check if power adapter is genuine; check if charging base is put horizontally; wipe charging contacts after powering off main body and charging base.
Main body failure, please contact our customer service personnel	Restart the main body or contact our customer service personnel, customer service hotline: +420 777 810 810.

RECYCLING AND DISPOSAL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Take the packaging material to a designated municipal waste facility.

DISPOSAL OF USED BATTERIES

Batteries contain environmentally damaging compounds and therefore do not belong in standard household waste. Take the batteries to an appropriate collection point, which will provide for their ecological disposal. You can obtain the contact for the nearest collection point from you town council or from your retailer.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal and recycling, take these products to designated collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents damage to the environment caused by improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic devices, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union

This symbol is valid in the European Union. If you wish to discard this product, ask your local authorities or retailer about proper disposal.



This product meets all the basic requirements of EU directives that apply to it.



www.symbo.eu



S Y M B O

Dovozce / Importer / Dovožca:

ROBOT WORLD s.r.o.
Běloveská 944
547 01 Náchod
Česká republika

www.symbo.eu